



Vinaroz

AÑO XVIII

Núm. 1.000

Extraordinario

Sábado, 22 de mayo
1976

Depósito Legal:
CS. 33-1958

DATOS PARA LA HISTORIA

Fue el fundador de VINARÓZ el entonces Alcalde de la ciudad, D. Ramón Adell Fons.

El primer Director, por exigirse título oficial de periodismo, en aquel entonces, fue D. Jaime Nos Ruiz, que lo era del estimado colega de Castellón «Mediterráneo».

Formaron el primer cuerpo de Redacción: D. Ramón Adell Fons, como redactor jefe; y redactores Rvdo. don Manuel Milián Boix, D. José Molés Puell, D. Antonio Carbonell Soler y D. Manuel Foguet Mateu. Administrador, D. Domingo Forner Forner.

La Administración pasó, más tarde, al Rvdo. D. Mosén Milián, a D. Joaquín Simó Federico, siéndolo en la actualidad D. Guillermo Albaida Sales.

La Dirección estuvo, desde el año 1968, a cargo de D. Francisco José Balada Castell, y desde febrero de 1971 al de D. Luis Franco Juan.

El primer número apareció el día 30 de marzo de 1957 y estuvo editado en la Imprenta de los Hermano Soto, de Vinaroz, en donde siguió imprimiéndose hasta que en mayo de 1967, y al tomar formato diferente, pasó a los talleres de la Imprenta Mialfo, del vinarocense D. Sebastián Albellá Mayor, en Castellón, en la que se sigue editando.

Anualmente y en ocasión de las Fiestas y Feria de San Juan y San Pedro, viene publicándose un número extraordinario, al igual que viene haciéndose en ocasión de las Fiestas del Langostino desde la aparición de las mismas en 1963.

Lo que representa el Núm. 1.000 de "VINARÓZ"

Nuestro Semanario VINARÓZ cumple hoy una meta importante en su vida. Sale a la luz del día el número 1.000 de sus publicaciones.

¿Cuántas revistas mensuales o semanales, de la categoría de la nuestra, llegan a este número? Pocas, muy pocas, por no decir que ninguna de las publicaciones que editan poblaciones como Vinaroz, o quizá superiores a ella, llegan a cumplir la meta a que hoy hemos llegado.

Pero para llegar a esta meta: ¡Cuántos sinsabores! ¡Cuántas horas desinteresadas entregadas al trabajo de confección de todos y cada uno de los números! ¡Cuánta labor abnegada y silenciosa de los hombres que, desde su fundación, se han dedicado a confeccionarlo! ¡Cuánta preocupación económica para no encarecer el Semanario! Y a pesar de todo esto, nuestro Semanario, no ha faltado a su cita, cada sábado, desde el día en que, por primera vez, salió a la luz pública.

Sin embargo, puedo afirmar que todos los hombres que, de manera más o menos asidua, han colaborado y colaboran con nuestro Semanario, de forma totalmente desinteresada, lo hacen por su amor a Vinaroz, y todo lo que este amor lleva consigo. Mi gratitud, nuestra gratitud a todos ellos.

Pero, ¿podría salir el VINARÓZ si no fuera por nuestros suscriptores y anunciantes? Pues francamente, no. Por esto, mi gratitud se extiende a todos aquellos que, con su esfuerzo, nos ayudan económicamente, para sobrellevar la pesada carga monetaria que representa cada número del Semanario, a lo que hay que añadir la subvención que nuestro Ayuntamiento concede para mantener la publicación. Mi gratitud, también, para mis compañeros de Corporación, que no regatean esfuerzos para mantener, dignamente, el Semanario.

Mi reconocimiento y el de todos los lectores que, semana a semana, esperan con ansia el sábado para leer su «periodiquet», para su fundador, D. Ramón Adell Fons, y para los que han sido sus directores, D. Jaime Nos Ruiz y D. Francisco José Balada Castell, que fueron los responsables directos de que VINARÓZ no faltara nunca a su cita, hasta que, un 16 de febrero de 1971, me hice cargo yo de esta responsabilidad.

Mi gratitud y reconocimiento se extiende, también, a las imprentas SOTO y MIALFO y a los que allí trabajan, colaboradores fieles e indispensables que nunca han regateado esfuerzos para que VINARÓZ salga siempre con puntualidad y pulcritud, así como al encargado de la publicación D. Juan Gerada, a D. Agustín Roig y al equipo de repartidores.

¿Qué sería de los vinarocenses ausentes si no tuvieran en sus manos, cada semana, el Semanario? No lo sé, pero sí puedo afirmaros que son los que más esperan su entrega para enterarse de todo lo que ocurre en nuestra ciudad. ¡Con qué avidez leen íntegramente el Semanario! ¡Con qué ilusión lo esperan! Podría contar multitud de anécdotas que ilustrarían estos extremos, pero no es lugar para hacerlo y sí para terminar.

Y termino haciendo un llamamiento a todos los vinarocenses, presentes o ausentes, y a todos los que quieran a nuestra ciudad, para que colaboren con el Semanario, enviando noticias, artículos, cartas; en fin, toda clase de trabajos que hagan más amena su lectura, para que, de esta forma, y con la ayuda de Dios y de nuestros Santos Patronos, llegar al número 2.000.

LUIS FRANCO JUAN
Director

SUMARIO



«Lo que representa el núm. 1.000 de VINARÓZ», por Luis Franco Juan.

«Manolo Foguet», por Angel Giner.

«Nuestro fundador: D. Ramón Adell Fons», por J. Bover.

«Mil», por Manuel Foguet.

«Tríptico. Carta al Semanario VINARÓZ», por Manuel Milián Boix, Pbro.

«El Semanario visto por un ausente», por Javier Redó Llionart.

«Cosas de mi pueblo», por Agustín Cervera Fonellós.

«Vinaroz: Muy Noble y Leal», por Juan Bover Puig.

«Sonrisas», por A. Carbonell Soler.

«Humor: En la huevería», por Don Antonio.

«Presencia activa del oyente en la interpretación musical», por Leopoldo Querol.

«La economía de Vinaroz, en tiempos de Cavanilles», por Jorge Romeu.

«Suquet vinarocense», por S. A. V.

«El ministerio de los Obispos».

«... 1.000», por Venanci Ayza.

«Ntra. Sra. de la Misericordia», por J. A. Gómez Sanjuán.

«Un fragmento de nuestra propia historia», por A. de V.

«Noticias Varias».

«Crucigrama», por A. C. S.

«El Instituto informa», por Santiago Campo y José López.

«Deportes», por Angel Giner.

Tarjeta de presentación es-
cuela y válida. Cualquier adjeti-
vo, obvia. Es el decano del pe-
riodismo local.

—**¿Primera experiencia en estas lides?**

—Tenía entonces nueve años. Cuento en la actualidad, sesenta y ocho. Ya ves si ha llovido desde entonces. Al maestro Sanchis le gustó una redacción conjunta con otros compañeros y se publicó en el semanario «La Democracia».

—**¿Ufano por verte en letras de molde?**

—Claro que sí. Como chico con zapatos nuevos. Aquel gusanillo ya no dejó de cosquillear.

—**¿Qué hiciste luego?**

—Estudiando en Tortosa; el vinarocense Padre Bover me enroló en la administración de la revista «El Correo Josefino».

—**¿Un paso más?**

—El prócer D. Juan Ribera me llevó al «Heraldo de Vinaroz». Hice colaboraciones en los diarios de Castellón y Tortosa. Más tarde, Mosén Piquer me ofreció un puesto en «Correo de Tortosa».

—**¿Cómo te fue?**

—Muy bien. Estuve un par de años de corrector de pruebas y tenía a mi cargo una columna diaria intitulada «Disco del día».

—**Estuviste a punto de ingresar en la famosa escuela de periodismo «El Debate» y dedicarte al mismo. ¿Qué sucedió?**

—Hubo pegas por parte familiar y me disuadieron de cursar dichos estudios. A mí me apetecía horrores, pero no hubo más remedio que acatar la decisión de los progenitores con la sonrisa en los labios. Ley de vida.

—oOo—

Manolo Foguet, muchos años de docencia en Barcelona.

—**¿Seguiste pluma en ristre?**

—Sí, pero en otra vertiente. Escribí varias comedias de ambiente vinarocense y composiciones en verso, sin otra finalidad que mitigar tanta nostalgia.

»Adiós a Hospitalet y residencia definitiva en Vinaroz.

—**¿Vuelta al periodismo?**

—Rápidamente. Tengo la corresponsalía de la Agencia Cifra-Alfil, y colaboro en los dia-

rios «Levante» y «Dicen». También en varias emisoras de radio.

Viernes, 30 de marzo de 1957. Sale a la luz pública el periódico VINARÓZ. Mucha andadura. En las alforjas, mil números. Manolo Foguet, siempre en la brecha.

—**¿Recuerdos del ayer?**

—Tantos y tantos que no me atrevo a concretar. Mi mayor sa-



tisfacción, constatar que el «periodiquet» no falta a su cita semanal.

—**¿Qué significa éste para Vinaroz?**

—Yo creo que algo muy importante. Recoge el palpitar de la ciudad. Es un documento vivo de la problemática local en el tiempo. Su valía espiritual, incalculable. A qué extendernos.

—**¿Cuántos periódicos de este tipo en la Región?**

—No abundan, esta es la verdad. Alcoy, Denia, Elche, Orihuela, Elda, Gandía, Benidorm y un boletín en Vall de Uxó.

—**¿Sería de interés con una aparición más dilatada?**

—Estimo que no. Habría fuga de vivencias y perdería garra.

—**Razón de ser de esta clase de publicaciones, es la temática local. A veces, a menudo, el noticiario es parco. ¿Qué pasa?**

—Vaya fortuna que cada semana no se diese abasto a las noticias, pero lo que sucede es que no llegan. No podemos ir de casa en casa a pedir infor-

mación. Estamos pendientes, en todo momento, de que se nos faciliten gacetillas para su inserción, y es gratis.

—**Alguna que otra vez hemos oído decir por ahí que hay mucho anuncio, mucho fútbol y poco más. ¿Punto de vista?**

—La publicidad es esencial y todos los medios de comunicación social la utilizan. Si no, ya me dirás.

—**¿Salud económica del periodico?**

—El amigo Albaida, que es el Administrador, te podría contestar mejor. Con el sacrificio de todos —«amateurismo» puro—, el Semanario puntual a su cita. Vaya don.

—oOo—

—**¿Capítulo fútbol?**

—El deporte rey cuenta con muchos adeptos y no pocos lectores. Todos los periódicos, incluso los de información gene-

ral, dedican su buen espacio. En verano, pausa o así.

—**¿Notas a faltar alguna sección?**

—Se incluye de todo un poco. Quizá una especie de editorial, comentando aspectos salientes de la coyuntura local. En fin, yo llevo «in mente» mi semanario ideal, como cualquier lector.

—**¿Por qué escasea la información gráfica?**

—Comprendo. Una imagen vale más que mil palabras. Soy partidario del documento gráfico, le da tono a una publicación. Bien sabes, Angel, lo que cuestan las planchas.

—**Damos fe.**

—oOo—

—**¿Es un coto «cerrado» Vinaroz?**

—Ni hablar. El periódico es de todos, y cuanto más colaboración, mejor que mejor. Con cierta asiduidad veo que jóvenes universitarios nos mandan trabajos muy valiosos y llenos de originalidad, y me alegra esta inclinación por el periodismo. Repito, nada de discriminaciones, pues todos los trabajos, como es normal, han de llevar el visto bueno del Director, para su posterior publicación en justo momento.

—**¿Un deseo?**

—Que el Semanario VINARÓZ no faltase en ningún hogar. Sería estupendo que todos fueran suscriptores y entonces —cómo no— muchas de estas apetencias podrían llevarse a buen fin.

—oOo—

—**Mil números y que no pare aquí la cosa. Ustedes tienen la palabra.**

Vinaroz

Semanario de divulgación e información local

Edita: **Jefatura Local del Movimiento**

Redacción y Administración: Casa de la Cultura
Teléfono 45 11 55

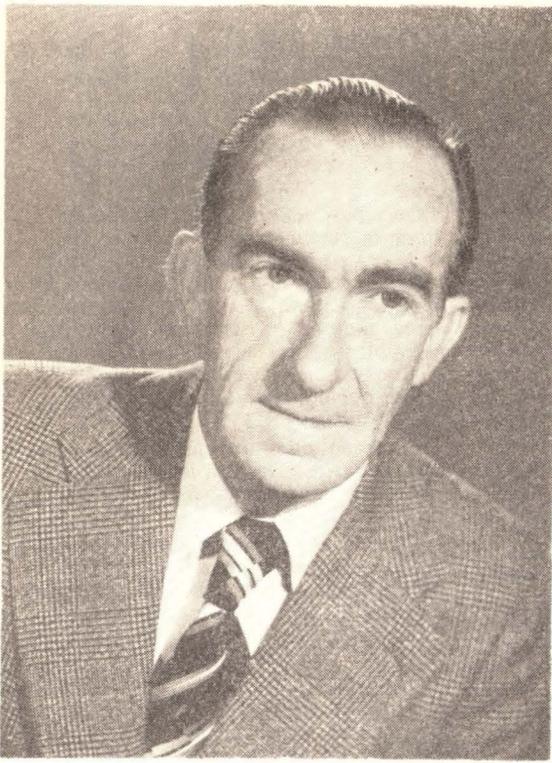
Director: **Luis Franco Juan**

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu, Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta **Mialfo** - S. Albella Mayor - Dolores, 26
CASTELLON

NUESTRO FUNDADOR D. RAMON ADELL FONTS



Consideramos que la feliz coyuntura de editarse el número mil de nuestro Semanario es momento oportuno para requerir a diálogo, para ofrecérselo a los lectores, al fundador de este único medio actual de comunicación entre todos los vinarocenses, por naturaleza o adopción, residentes en nuestra ciudad o esparcidos por el mundo. Esta fue nuestra grata entrevista:

¿Cuándo surgió la idea de crear VINARÓZ?

—Tu primera pregunta necesita dos respuestas, que son, a la vez, dos aclaraciones. No surgió la idea, sino que existía el deseo mayoritario de los vinarocenses, expresado durante años y persistentemente. Vinaroz, desde mediados del pasado siglo hasta 1938, contó siempre con publicaciones semanales de distintas características y tendencias ideológicas. Era natural que un vacío de diecinueve años se dejara sentir muy intensamente. Y de tal inquietud era yo partícipe.

¿Por qué tan larga demora en llenar este vacío y satisfacer esta inquietud?

—Los primeros años de la post-guerra no eran propicios para acometer la empresa por aquellos que estaban en condiciones de hacerlo. Existía una hipersensibilidad espiritual que hacía muy peligro-

so cualquier desliz que, aun siendo involuntario, resultara hiriente y ahondara rencores. Se corría el riesgo evidente de que una publicación de carácter local, lejos de ser bálsamo que restañara heridas, pudiera ser raspadura que las enconara.

»Por otra parte, eran tiempos en los que existían fuertes condicionamientos restrictivos para la aparición de nuevas publicaciones. Hasta la creación del Ministerio de Información y Turismo, con su Dirección General de Prensa, no se produjo una relativa apertura.

—Desde su toma de posesión de la Alcaldía, en 1952, hasta la aparición de VINARÓZ, mediaron casi seis años. ¿No es así?

—Cierto, sí. Pero no la había aceptado para fundar un semanario. Habían transcurrido catorce años desde la paz y en nuestra ciudad estaba todo por hacer. Mi primer Plan Quinquenal de Obras y Mejoras, acogido con entusiasmo por el Ayuntamiento, se cumplió con toda puntualidad. Programado el segundo y ya con mayores holguras, fue posible acometer actividades complementarias.

—¿Cómo siendo Ud. el fundador del Semanario, no asumió la Dirección?

—Precisamente por uno de los condicionamientos a que he aludido. Entonces se exigía con tal cargo y responsabilidad fueran asumidos por un periodista profesional con titulación reconocida. Este fue otro escollo que salvar. Y se hizo gracias a la gentileza y prueba de confianza de mi antiguo y buen amigo Jaime Nos que, siéndolo de «Mediterráneo», de Castellón, se prestó a figurar, oficial y desinteresadamente, como Director de VINARÓZ.

»El cuerpo de redacción, que había de estar constituido por cinco miembros responsables, lo fue por el Rvdo. D. Manuel Milián, Antonio Carbonell, Manuel Foguet, José Molés y por mí, con catalogación de Redactor Jefe. De la administración se hizo cargo Domingo Forner.

—¿Contaron, desde el principio, con algunos colaboradores habituales?

—Tantos que, fiando en la memoria, temo caer en omisiones que lamentaría sinceramente; pero por gratitud a todos ellos, voy a intentar relacionarlos: Venancio Ayza, Almela y Vives, Pepe Farga (poetas en lengua vernácula), Agustín Comes, García

Mauriño (temas históricos), Juan A. Serret, Gómez Sanjuán, Busutil (crítica artística), Germán Lorente, Pijoán, Suau, Mezquita (trabajos técnico-profesionales), Mingo Haro, S. Chaler y Pepe Anglés (romanticismo vinarocense desde Barcelona, Tarrasa y México, respectivamente). Algunos de ellos ya fallecidos; el último, Pepe Farga, a quien, por muchas y poderosas razones, he de dedicar un especial y emocionado recuerdo.

—¿Con qué medios económicos contó el Semanario en sus inicios?

—Con la base de las numerosas suscripciones formalizadas a partir del anuncio de su aparición, el respaldo del Ayuntamiento, una pequeña subvención de la Diputación Provincial y con la postura crediticia de los impresores hermanos Soto.

—En los primeros años de vida, VINARÓZ mantuvo unas secciones fijas. Algunas tuvieron mucha aceptación y despertaban un interés constante. ¿Las «resucitaría» Ud. hoy?

—Concretamente dos, sí. Las de menor extensión y de características muy distintas, pero que fueron la sal y pimienta del Semanario: las tituladas «Rincón» y «Chismemascop». Claro que, para esta última, faltaría la participación de los lectores y, sobre todo, el ingenio, el fino humorismo y la agilidad coordinadora de Antonio Carbonell, que firmaba con el pseudónimo de «Quidam».

—¿Qué siente Ud. en estos momentos en que estamos preparando la edición del número mil de nuestro Semanario?

—Pues como, aunque no lo parezca, soy un sentimentaloides, en un aspecto variante y por expresararlo de alguna manera, este número mil de VINARÓZ me produce una emoción... ¿Cómo te lo diría? Algo parecido a la consecuente al nacimiento de mi primer nieto: gratos recuerdos, alegría, satisfacción y esperanza ilusionada.

—oOo—

Cerramos pensando que con la transcripción de esta grata conversación con D. Ramón Adell, hemos escrito un episodio de nuestra historia local contemporánea.

J. BOVER

MIL

Mil. Corto es el vocablo, considerado por la cantidad de letras que lo forman. Mas si se tiene en cuenta la idea que significa en cuanto a su extensión, ya no lo es tanto. Mil unidades, contadas una a una, cuestan lo suyo en cuanto al tiempo a invertir. Y si este número, unitariamente, se computa por semanas, el tiempo que transcurre tiene ya una importancia nada despreciable. Este es el tiempo transcurrido, pues, desde aquel ya lejano día 30 de marzo de 1957 en que apareció el primer número de este VINARÓZ, al que, en frase cariñosa y popular, se le suele llamar «el nostre diariet».

Alguien, por aquel entonces, nos dijo que: «Semanario, trabajo diario», y tenía razón. Es trabajo casi diario el que nos impusimos, libremente, sin compensación económica alguna, cuando el entonces Alcalde de nuestra ciudad, D. Ramón Adell, nos llamarara a un grupo de amigos para sacar a la luz pública este VINARÓZ, con la única finalidad de promocionar cuanto tuviera relación con la ciudad a la que todos queremos. Y así, imbuidos de ilusión y esperanza, nos pusimos a trabajar sinceramente.

Han transcurrido ya dieciocho años. Con casi una vida en su plenitud juvenil para muchos de los lectores que, ahora, cada sábado, abren sus páginas. Es y ha sido el nexo de relación, como otra carta familiar periódica, entre la ciudad y sus hijos ausentes; muchos de ellos tras las fronteras de la Patria, en lugares alejados por la distancia, pero aquí, con nosotros, a través de la letra impresa en las columnas del Semanario. En ellas quedó constancia de hechos y notas servibles para el futuro historiador de nuestra ciudad. Es y ha sido como un poco de nuestra vida colectiva. Indudablemente sin alcanzar el nivel de lo perfecto, porque es obra humana y, como tal, siempre perfectible. Pero realizada con ilusión grande de servicio, tal como fuera la intención que nos llevó a colaborar en la no fácil empresa. Y aquí está, en tus manos, amable lector, el número mil de nuestra publicación. La idea de D. Ramón Adell plasmó en realidad y, semana tras semana, la portada de VINARÓZ ha estado presente en los kioscos y en las casas vinarocenses, fiel y puntual a su

cita. Ello nos satisface plenamente. Compensa, con creces, las horas invertidas en la colaboración que pudimos prestarle, sintiendo no hayamos sabido acertar mejor, como merece el lector que ha honrado al Semanario en el decurso de estos años.

En una publicación como ésta, no es muy corriente alcanzar el millenario. Existen una serie de dificultades que acortan su vida; unas, de orden técnico; otras, que obedecen a cansancio, y otras, muy importantes, de orden estrictamente económico. Hasta aquí hemos logrado superarlas todas, con el esfuerzo de todos los colaboradores, arropados por la Corporación Municipal que cuida el Semanario diligentemente. La obra está aquí, dispuesta a proseguir su trayectoria ciudadana. Quienes llevamos el peso de su obligación, libremente aceptada, agradecemos la colaboración de los más jóvenes para impulsarlo con nuevos aires de renovación. La ciudad, cuyo nombre pregonaba la cabecera del Semanario, bien lo merece. Mientras tanto, seguiremos en la brecha, ilusionados como siempre, en tanto se nos requiera para servir a Vinaroz, que no es otra nuestra intención en estas páginas, tal como la aceptamos desinteresadamente para su aparición.

En estos momentos en que el número mil llega a las manos de nuestros lectores, hemos de rendir homenaje de gratitud al equipo integrado por los compañeros que, junto a su fundador, nos acogieron, permitiendo compartir el trabajo de promocionar cuanto a Vinaroz se refiera, y a cuantos directores hicieron posible nuestra colaboración ininterrumpida. No olvidamos tampoco al equipo de la Imprenta Soto en la que tomó vida el Semanario, y al de la Imprenta Mialfo, de Castellón, con su propietario y vinarocense al frente D. Sebastián Albella. A todos nuestro agradecimiento. Únicamente lamentamos nuestras limitadas posibilidades para lograr lo que, sinceramente, quisiéramos para este Semanario al que queremos profundamente.

MANUEL FOGUET MATEU

TRIPTICO

CARTA AL SEMANARIO VINARÓZ

Tras un largo silencio me es grato conectar con la Dirección, Redacción, colaboradores y lectores de este entrañable Semanario VINARÓZ, desarrollando tres puntos: Agradecimiento, Carta de familia y Cultura e Información.

AGRADECIMIENTO

Al celebrar la publicación del número 1.000 de este Semanario, el día 22 de mayo, no puedo menos de alegrarme profundamente y atender la cordial invitación de nuestro Sr. Alcalde, D. Luis Franco, al mismo tiempo congratularme por esta efeméride.

Sean mis primeras palabras del agradecimiento más cumplido para los amigos y compañeros que, con ferviente entusiasmo vinarocense, nos lanzamos, en marzo de 1957, acometer la empresa de fundar este Semanario, sin remuneración crematística alguna, acaudillados por el entonces Sr. Alcalde y Jefe del Movimiento, D. Ramón Adell, y los entusiastas D. Manuel Foguet, don Antonio Carbonell, D. José Molés, D. Domingo Forner y el que suscribe en calidad de Jefe de la Redacción.

Debo recordar, gozosamente, la compenetración, unidad, camaradería, actividad, asiduidad y patriotismo de aquellas semanales sesiones, planeando y esquematizando cada número, y los intentos de mayor perfectibilidad y amenidad periodística en los temas cara los intereses morales, culturales y cívicos de nuestra querida ciudad y de nuestros lectores.

Tanto llegó a estimarse en nuestra Provincia la orientación del Semanario VINARÓZ, que fue calificado como "modélico" en su estilo por el insigne vinarocense y escritor

Académico de la Lengua y de la Historia, Ilmo. D. Francisco Almela Vives, quien así lo propuso a los Cronistas del Reino de Valencia. Mas, todavía, cuando la Jefatura Provincial de FET y de las JONS quiso crear el Semanario "La Plana", antes de su aparición, vino a nuestra Redacción para estudiar la estructura, colaboración, administración y organización del Semanario VINARÓZ, tomando buena nota para perfeccionar el esquema del proyectado "La Plana".

Ante la imposibilidad de recordar a todos los nuevos colaboradores fijos y espontáneos, ruego no se den por ofendidos si omito sus nombres. Igualmente felicito a cuantos han llevado y prosiguen la Dirección, redacción y colaboración después de mi involuntario cese. Es justo aplaudir su labor aunque, en cierta época, tomara el VINARÓZ un cariz muy personal, vinculado a un activísimo y eficiente vinarocense. Es justo aplaudir lo positivo de éste y del cuadro actual que tiene el honor de darnos el número 1.000 de publicación tan prestigiosa para nuestra querida ciudad.

Jamás podremos olvidar la valiosa cooperación de la "Imprenta-Soto", de los repartidores y de Juan Gerada, agente de publicidad. Para ellos, muchas gracias.

CARTA DE FAMILIA

La tradición periodística vinarocense exigía continuidad después de más de quince años sin Prensa local periódica. La revista "San Sebastián", extinguida en 1936 —recordando a su fautor, el mártir y popular arcipreste Mn. Bono, de imborrable recordación—, la que tan excelente papel informativo llenó durante treinta años, era constantemente nostálgica por los vinarocenses y, mucho más, por los ausentes de su ciudad natal. Esto influyó en el ánimo de los creadores y fundadores del Semanario VINARÓZ

para darle vida y en los mismos torculos (Imprenta Soto).

Nos propusimos todos, desde un principio, fuera el Semanario VINARÓZ la "carta de familia" de la ciudad a sus hijos ausentes, esparcidos por toda la geografía española, en la Argentina, Estados Unidos de América, Francia, Luxemburgo, México, Venezuela, etc. Lo cierto es que logramos conseguirlo. La Colonia Vinarocense de Barcelona respondió admirablemente. La familia de Bautista Roure, residente en la Argentina, instituyó, por mediación del VINARÓZ, la Medalla de Oro anual, para estímulo y recompensa de los escolares de nuestra ciudad —que una autoridad responsable malogró después de haber funcionado la Institución unos pocos años—. No podemos silenciar la minúscula Colonia Vinarocense-Caraqueña, impulsada por el entusiasta D. Prades, que quiso morir y fue enterrado en su amada ciudad de Vinaroz, grupo que propagaron por toda América los atractivos turísticos de nuestra ciudad a través de la edición aérea semanal del periódico madrileño "A B C", con materiales literarios y fotografías de nuestro Semanario VINARÓZ.

CULTURA E INFORMACION

Otro de los objetivos iniciales se propuso el equipo promover: la cultura, la valoración y conservación de las tradiciones vinarocenses y divulgar páginas olvidadas de la historia local, desempolvando acontecimientos y hechos del pasado local y de sus hombres ilustres, aportando temas inéditos para enriquecer la futura posible segunda edición de la "Història de Vinaròs", del difunto Juan Manuel Borrás Jarque.

Para satisfacción de los vinarocenses nos es grato notificar que la Dirección General de Archivos pidió el envío de 12 colecciones completas de la serie de artículos titulados "Los Archivos de Vinaroz",

que figuran distribuidos en la Biblioteca de la misma Dirección General, en el Archivo Histórico Nacional, en el Archivo del Reino de Valencia y en otras localidades de España, en sus secciones de Catálogos e Inventarios.

Quisimos que nuestro Semanario fuera la recopilación y crónica de cada día para que, con el correr de los años, pudiera constituir fuente para la Historia, donde los futuros investigadores hallaran datos aprovechables sobre la vida, usos, costumbres, cultura, economía, religiosidad, demografía, deportes, comercio, pesca, etc.

Entró en programa la poesía, la caricatura, reseñas de las corridas, conciertos, conferencias, pinceladas de humor, crucigramas, etc.

Quando el tiempo lo permita nos proponemos desenfundar la pluma para aportar nuevos datos a la Historia de Vinaroz, entre cuyos temas, guardados en cartera, figuran: "El Patriarca Climent Capera, cura de Vinaroz", "El Papa Luna en Vinaroz", "Los plateros Piñol de Vinaroz", "Los curas de la Orden de Montesa en Vinaroz", "La Torre de Sol-de-Riu", etc.

Con gozo y satisfacción celebramos este acontecimiento, pidiendo a nuestros Santos Patronos, San Sebastián y la "Mare de Déu de la Misericòrdia", que su protección dé larga vida al Semanario VINARÓZ con el mayor progreso posible, y sin torcer la línea y el espíritu iniciados desde el primer número de su publicación.

Deseamos que nuevos colaboradores llenen sus páginas; que los actuales fautores del Semanario no desmayen, y que los suscriptores, lectores y anunciantes ofrezcan posibilidades de pervivencia ininterrumpida a esta querida, ejemplar y popular publicación vinarocense cien por cien.

MANUEL MILIAN BOIX, Pbro.
¡Adelante siempre, Vinaroz!
Roma, Iglesia Nacional Española,

BABEL

LISTAS DE BODA Y DECORACION

- Vajillas
- Cuberterías
- Cristalerías
- Artículos regalo
- Cuadros

**Lámparas estilo clásico y moderno
(instalación propia)**

Safón, 7
Tel. 45 16 44
VINARÓZ

El Semanario visto por un ausente

Correspondiendo a una amable invitación del Ilmo. Sr. Alcalde y Director a colaborar en este número milenario de VINARÓZ, empiezo con la expresión de mi sincero reconocimiento por el honor que se me dispensa y por la oportunidad que se me brinda de asomarme a tan grata tribuna periodística cual es nuestra entrañable publicación semanal.

En el atento escrito-invitación no se me indica un tema determinado. La confianza que supone el haber dejado a mi libre elección la materia a tratar, la agradezco como un matiz más de la gentileza de nuestra primera autoridad.

Puesto a decidir a mi gusto, sin ceñirme a un tema concreto, dejaré correr la pluma transcribiendo unas vivencias personales en relación con el Semanario, mirando hacia atrás, y unos propósitos de futuro bastante inmediato.

Como vinarocense ausente de nuestra querida ciudad, era uno de los muchos que sentíamos la necesidad de una publicación periódica de origen y sabor vinarocense, en los años que sucedieron inmediatamente a la guerra civil, al haber desaparecido totalmente los semanarios que se publicaban hasta 1936. Durante muchos años, en sucesivos destinos como sacerdote, en lugares no demasiado próximos a Vinaroz, aunque dentro de la Diócesis Dertoseña, y en circunstancias que impedían la frecuencia de viajes a la patria chica, sentí el vacío de este medio de comunicación y la nostalgia de la revista que semanalmente me llevaba el mensaje de Vinaroz desde sus páginas, durante los años de mi vida seminarística.

La aparición de VINARÓZ fue saludada con entusiasmo por los vinarocenses ausentes de la «terreta», entre los que me cuento.

Y a lo largo de cuatro lustros las páginas de nuestro Semanario han sido el vínculo de comunión que tanto anhelábamos y que, en el ya no breve curso de los años de vida que ha alcanzado, yo he ido recibiendo puntualmente en los distintos lugares de mi residencia: Flix, Roma, Bad Salzig y Kempenig (Alemania), Mora de Ebro, Oviedo, Toledo y Madrid. Cuántos y cuán sabrosos ratos de solaz para el espíritu le debo a la lectura del Semanario, frecuentemente evocadora de dulces memorias, al hacerme revivir fechas, lugares, personas y hechos, que tienen la virtud de hacerle a uno sentirse presente en la amada tierra donde nació.

Al asomarme a estas páginas no puedo dejar de sentir algo así como un complejo de falta de correspondencia a lo mucho que tengo recibido de VINARÓZ. No ha sido muy frecuente mi colaboración. Recuerdo que, cuando el Semanario cumplió sus cien números de edad, en unos versos del poeta mariner Venancio Aíza, por título «Lo VINARÓZ centenario», en la combinación rítmica de firmas de colaboradores, figuraba mi apellido. Pero descontando los años de mi estancia en Roma, desde donde envié algunas crónicas, mi colaboración en nuestro Semanario, la verdad, es que ha sido muy menguada hasta que he venido a ser el cronista de la Colonia Vinarocense de Madrid.

El párrafo que antecede tiene su mucho de sincera confesión. Ahora pronuncio mi propósito de enmienda. Y consiste éste en ofrecerse a aportar mi modesta colaboración al entusiasta grupo de amigos de la historia de Vinaroz, cuya llamada desde las páginas de nuestro Semanario ha merecido mi máximo entusiasmo. Dentro de este mismo año del milenario de VINARÓZ, Dios mediante, pienso recordar algunas efemérides de la historia religiosa de la ciudad, que van a cumplir su Cincuenta Aniversario. Con ello acaso haga méritos para que los amantes de nuestra historia cuenten con uno que puede ayudar a hacer la historia que se propugna con tan plausible iniciativa. Mientras Dios me conserve en forma la memoria, estimo modestamente que no serán de despreciar estas contribuciones.

Y termino queriendo hacer patente el testimonio sincero de mis más cálidos votos y augurios para el futuro del Semanario felizmente llegado al número milenario. Pero considero un deber hacer también públicas mi admiración y gratitud a todos cuantos, en todos los años de la historia de esta publicación semanal, han hecho realidad la aparición del mismo, semana tras semana, con todo el mérito que ello entraña. Y al llegar aquí, un nombre y apellido que merecidamente simbolizan, a mi juicio, la acumulación del trabajo y esfuerzo de cuantos han hecho VINARÓZ: Manuel Foguet Mateu.

JAVIER REDO LLONART
Vicario General Judicial del
Arzobispado de Madrid-Alcalá

COSAS DE MI PUEBLO

Los Registros Civil y Parroquial fueron salvados de la quema el 4 de octubre de 1936

Con el desencadenamiento de nuestra guerra civil, muchos estamentos sociales y políticos de la nación fueron invadidos y después destruidos y quemados, por gentes irresponsables, que con esas actitudes creían que servían mejor a la «causa».

Los archivos centenarios de los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción del Partido y Juzgado Municipal, hoy Comarcal; Registro de la Propiedad y de Protocolos Notariales del Distrito, no escaparon de esa furia, y con la venida de elementos incontrolados de una Columna catalana, a esta ciudad, invadieron los locales del Juzgado de Primera Instancia, primeramente, procediendo a vaciar el archivo, que fue desalojado de sus viejas estanterías, arrojando los legajos por uno de los balcones del caserón de San Francisco, y actualmente Oncinas del Frente de Juventudes, a la plazoleta existente, para de allí trasladarlo, con camiones, al cauce del río Cervol, destinado, previamente, como vertedero de toda la documentación, activa y pasiva de aquellos archivos Judiciales y añejos registros.

Como dato curioso, solo diremos que se portearon más de 30 camiones de papeles y legajos al río, y en vista de que aun quedaba papel, se optó por amontonarlo en la referida plazoleta de San Francisco, para que se destruyera con el fuego, que duró varios días, porque el papel prensado es de difícil combustión y consumo.

Me daba pena ver a muchos niños de la población siendo portadores de causas criminales, pleitos, escrituras notariales y libros de toda índole y textos judiciales, de los que se habían apoderado, del informe montón, y que con ellos jugaban por las calles y sus casas.

El suscrito, por su condición de funcionario, que había intervenido, personalmente, en parte de aquellas actuaciones, escritos; y, además, por la sinrazón que se cometía, estaba verdaderamente alarmado, pero comprendía que en aquellas situaciones de emergencia ello sucedía en muchos sitios, y aunque no tenía justificación, hasta cierto punto se consideraba normal por determinados elementos.

Esos papeles, en definitiva, no eran más que documentos de carácter pasivo, y que después de su archivo, prácticamente ya no eran más que de una utilidad secundaria.

Allí estaban, con magnífica caligrafía inglesa y redondilla, los viejos archivos de las tres Secretarías de que se componía antiguamente el Juzgado de Primera Instancia de Vinaroz: PRIMERA, la del licenciado Sr. GUARCH MOLINOS. SEGUNDA, la del licenciado Sr. VIZCARRO; y TERCERA, la del también licenciado Sr. MESEGUER; las que posteriormente fueron refundidos con la Secretaría única, que es actualmente, y que a la sazón era regentada por el Jurisconsulto Sr. GUARCH Y GUARCH.

Pude captar, accidentalmente, una

conversación en el archivo, por la que aquellas gentes acordaron que, al terminar de vaciar el Juzgado, se trasladarían, para su quema, a los Registros Civil y Parroquial, y a este punto mi alarma ya no tuvo límites. Ello no era posible. No debía suceder y yo trataría por todos mis humildes medios de evitarlo.

Admitía que se hubiera quemado y destruido todos los legajos de lo CIVIL, PENAL, GUBERNATIVO, VOLUNTARIO y de PERSONAL, así como el reciente archivo del JURADO MIXTO DE LA PROPIEDAD RUSTICA. Pero la destrucción de los Registros Civil y Parroquial me parecía, simplemente, una barbaridad: Y para evitarlo, procuré intentar valerme de la persona idónea. Un «viejo amigo» en las lides futbolísticas, y en aquella época, de cierta influencia, que era Amadeo Roda (a) «Patata», hoy fallecido en el extranjero, y al que rindo un respetuoso recuerdo por haberme atendido en aquella súplica, y por el bien que ello supuso para todo el vecindario, concretamente en esa cuestión.

Fui a verle en seguida, en el Ayuntamiento, y le dije: «Mira, Amadeo, esos de la Columna catalana están en el Juzgado terminando de quemar todo el archivo, y dicen que después quemarán los Registros Civil y Parroquial. Ten en cuenta que si logras evitarlo, harás una cosa muy importante y buena para los vinarocenses, y algún día se podrá saber tu gran acción, en beneficio de los que vivimos y de aquellos que vayan naciendo, ya que para toda clase de asuntos, tanto sociales como civiles, políticos y económicos, de filiación y paternidad, habremos de referirnos a nuestros antepasados, de los que traemos causa, y si se destruye (además de desaparecer parte de la historia de Vinaroz y de nuestros mayores), los perjudicados serán todos, ricos y pobres, ya que ese arsenal de datos, nombres y fechas, con sus filiaciones, tan pacientemente amasados, a través de años, ya no podrían sustituirse. Como verás, la actitud de esos señores en nada beneficia y sí perjudica mucho. Estoy seguro que esa conducta no será la llevada por ellos a cabo en sus respectivos pueblos.»

Efectivamente, me acompañó Roda al Juzgado y allí planteó la cuestión a tales gentes, que trataron de resistirse, llegando incluso a decirle «fascista» a «Patata», por lo que se desarrolló un incidente muy violento y peligroso en aquellas circunstancias, del que salió airoso Amadeo, que en aquellos momentos se sentía muy vinarocense e hizo prevalecer su criterio y amor propio.

Terminada allí la cuestión y, posteriormente en la casa Abadía, me dijo: «¿Estás contento? » «Ser vereta»; y como no le contesté entonces, lo hago ahora, diciéndole: «Amadeo, lo agradezco en nombre de todos los vinarocenses de buena fe.»

AGUSTIN CERVERA
FONELLOS



AUTOMOVILES
Sayas S.L.

TALLERES PLANCHISTA Y PINTURA **VINARÓZ**
CON SECADO A HORNO

45 AÑOS AL SERVICIO DEL AUTOMOVIL
Compraventa de automóviles nuevos y usados de todas las MARCAS. Entrega inmediata
FACILIDADES DE PAGO

25 Años de Paz, 33 - María Auxiliadora, 2
Teléfono 45 07 19 - Apartado 141 - VINARÓZ

MARIA ROSA ESTETICA Y BELLEZA FEMENINA

Estheticienne Diplomada



Limpieza de cutis
Tratamiento de acné
Maquillaje
Manicura
Depilación definitiva y a la cera
Tratamiento especial para las arrugas

25 AÑOS DE PAZ, 5, 3.º - A ★ Teléfono 45 07 34 ★ VINARÓZ
POR FAVOR RESERVE HORA CON ANTELACION

VINAROS: M

Todos sabemos que nuestra ciudad y escudo de Vinaroz llevan o pueden llevar legítima y legalmente los títulos de "Muy Noble y Leal". Sin embargo, no todos conocen la génesis y motivos de concesión de los mismos. Nuestro máximo HISTORIADOR local nos habla de ello en la página 142 del tomo 2.º de la "Historia de Vinaros". Historia que hoy día es imposible adquirir y que constituye un tesoro para los que la poseen.

Antes de entrar en materia quisiera hacer notar que este trabajo ha sido posible gracias a la documentación al respecto existente en nuestro Archivo Municipal. Quizá la misma que usó Borrás Jorquer y que él resumió en 14 líneas. Lamento no poder dar la carpeta o legajo en donde estos documentos se hallan, ya que son unos de los innumerables que se encuentran fuera de "madre", consecuencia de los últimos avatares (década de los 60) que ha sufrido el Archivo.

Para dar una cumplida información de estos títulos debemos remontarnos a año y medio al de su concesión (10 de diciembre de 1862). En agosto de 1861 se encontraba en Vinaroz el ilustre compatriota nuestro D. Manuel Febrer de la Torre, Coronel de Caballería, Gentilhombre de Cámara de S. M. Vivía éste en lo que hoy es Colegio de la Consolación y cuya casa solariega hace muy poco fue derribada. Don Manuel Febrer, en aquel verano, habló con las autoridades vinarocenses sobre la idea de pedir a la Reina, Isabel II, la concesión de algunos títulos o dictados para la entonces villa de Vinaroz. Naturalmente la idea cuajó.

El propio Febrer de la Torre se brindó para dictar el manifiesto a la Reina y entregárselo él mismo a su regreso a Madrid. Como se ve, diéronse prisa a realizar el proyecto, quizá por aquello, y nunca mejor empleada la frase, de que "las cosas de palacio van despacio".

Quiero copiar íntegro el manifiesto de petición a la Reina por tres razones esenciales: Nos da datos históricos muy interesantes sobre Vinaroz, para deleite de los que aman nuestras cosas y para que haya constancia de ello. Este era el manifiesto dirigido a Isabel II:

«SEÑORA. La villa de Vinaroz en la Provincia de Castellón de la plana y en su nombre y representación los individuos de su Ayuntamiento, Clero parroquial y mayores contribuyentes que suscriben puestos a L. R. P. de V. M. con el respeto muy profundo exponen: Que la adhesión de este pueblo a la Augusta dinastía de V. M. data, Señora, desde el advenimiento al Trono de España de su excelso y glorioso Fundador el Señor Don Felipe V cuya causa abrazó decididamente en la Famosa Guerra de sucesión y por lo cual queriendo aquel Monarca recompensar su lealtad y sus servicios otorgó por Real cédula a su Ayuntamiento varios privilegios y distinciones.

En 1804 tuvo esta villa la alta honra de recibir y hospedar a los Regios abuelos de V. M. en su tránsito para Cataluña, demostrando en tan solemne ocasión de una manera inequívoca su amor al Trono y pocos años después el armamento casi en masa de cuantos pudieron empuñar la espada y el fusil y la sangre de centenares de sus hijos derramada en cien combates contra los enemigos de la independencia nacional, los repetidos saqueos que sufrió la población, el incendio de sus casas y la constancia de toda clase de sufrimientos por la causa del Augusto Padre de V. M. que era entonces la de la Nación acreditaron la lealtad de este pueblo y autorizaron a sus hijos a enorgullecerse de haber tenido en él su nacimiento.

En la época de 1820 a 1823 el pueblo de Vinaroz dio las más relevantes pruebas de su decisión por la causa de la libertad luchando solo y sin más elementos que su Milicia nacional con las numerosas facciones que osadas y orgullosas recorrían y dominaban este país; sus repetidas tentativas se estrellaron siempre ante los débiles muros que el pueblo levantó a su costa defendidos por el valor y patriotismo de sus hijos y los enemigos del sistema Constitucional no entraron en esta villa hasta Junio de mil ochocientos veinte y tres en que ya no era posible la resistencia por que el Gobierno

estaba ya desquiciado sino disuelto y por que la facción en considerable suerte vino ya como inmediata vanguardia del Ejército francés.

En la pasada guerra Civil este pueblo siempre leal y valiente, acorde con su pasado, no vaciló en momento en abrazar desde el principio con decidido entusiasmo la causa de V. M. contra la usurpación del que pretendía arrancarle la Corona que ciñe con tanta gloria en bien de esta Monarquía y así fue que sin tomar en cuenta lo inmenso de los sacrificios, arruinó multitud de casas, arrasó lo más florido de su rica y productiva huerta, levantó a sus espensas unas fortificaciones formidables que aun hoy subsisten, organizó una Milicia nacional numerosísima pues que en ella ingresaron voluntariamente cuantos podían manejar el fusil y con sólo esta fuerza y treinta piezas de artillería servida por sus hombres de mar, siempre de servicio, constantemente en la muralla, rechazó los repetidos ataques de la facción Carlista, redujo a la impotencia los desesperados esfuerzos del feroz Cabrera y tuvo la gloria de que durante los siete años no pudiese jamás este temible y afortunado caudillo hollar con su sangrienta planta este pueblo leal y bizarro, úni-



Don Estanislao Uguet, Alcalde de Vinaroz, desde 1859 a 1862. Fotografía cedida por su biznieto, D. Federico Gómez de Membrillera Jimeno.

co en toda esta comarca que osó y pudo desafiar el poder del enemigo. Pero su saña se cebó en las propiedades exteriores de los valientes defensores de Vinaroz que fueron destruidas y sus dueños vieron impasibles esta devastación que los empobrecía por que antes que sus bienes era para ellos la noble y justa causa que defendían.

No sólo atendía Vinaroz a la defensa de sus muros; su bizarra Milicia nacional, acudía también presurosa a la protección y al socorro de los pueblos inmediatos cuando los veía amenazados o invadidos por los rebeldes y una de estas salidas hubo de costarle tan cara que aun hoy dura el luto en centenares de familias. El diez y ocho de Octubre de mil ochocientos treinta y cinco se supo que la fuerza de Cabrera había invadido el inmediato pueblo de Alcanar y al ver las llamas del incendio a que aquellos vándalos se entregaron, la indignación se apoderó de Vinaroz, el deseo de salvar a sus vecinos se antepuso a toda otra con-

sideración y sin consultar la fuerza del enemigo, la milicia en masa se lanzó denodadamente a su encuentro y después de un combate desesperado sostenido por fuerzas sextuplicadas y una numerosa Caballería, tuvo que retirarse para defender de un posible ataque los muros del pueblo abandonados pero dejando en el campo sesenta y un cadáveres de otros tantos milicianos pertenecientes en su mayor parte a las familias más distinguidas, que eran la flor de la juventud y la esperanza del pueblo, cuya postración posterior reconoce por primera y quizás única causa aquella tremenda pérdida. Vinaroz mereció bien de la Patria según así lo declaró el Congreso por aquel glorioso aun que desgraciado hecho de armas y los nombres de aquellas ilustres Víctimas se conservan inscritas en la Sala Capitular de este Ayuntamiento.

Si en este combate tan desigual la bizarría de los hijos de Vinaroz quedó solamente acreditada, la sin igual nobleza y generosidad de sus sentimientos vino a demostrarse en otro hecho grandioso que tuvo lugar a los pocos días de aquella sangrienta catástrofe. Cuando en estas escabrosas playas ocurre una desgracia marítima en cuanto suena la campana de socorro, el pueblo en masa sea de día sea de noche se lanza al mar para el salvamento de los buques y el socorro de los naufragos; nadie falta jamás, Señora, a esta obra meritoria, desde el rico acaudalado hasta el mendigo; los hombres, las mugeres y hasta los niños, todos trabajan a porfía y hay tales actos de arrojo y de valor de generosidad y abnegación que admiran y conmueven el corazón más empedernido. Cada caso que ocurre de estos salvamentos ofrece un espectáculo sublime y patentiza los nobles sentimientos de este honrado vecindario. Pues bien, al poco tiempo de haber tenido lugar la catástrofe de Alcanar, un buque naufragó violentamente empujado por las olas embravecidas ya desmantelado y sin gobierno vino a estrellarse impetuoso contra estas rocas: da el grito de alarma la campana de socorro, acude como siempre el pueblo entero a prestarlo, se arrojan a la mar nuestros bravos e inteligentes marineros, desafían la muerte luchando con el furioso elemento y con el ausilio de la muchedumbre de la villa salvan la tripulación y 147 individuos que el buque llevaba de transporte. ¿Y quénes eran, Señora, estos 147 individuos? otros tantos Carlistas prisioneros procedentes de Cartagena que iban dirigidos a Barcelona a bordo del buque N.º S.º del Mar. En cualquiera otra junta que no hubiere sido Vinaroz; en aquella época en que el furor de las represalias dominaba todo otro sentimiento y ofrecía diariamente por todo este país las escenas más horrosas; en aquellos días en que aún estaba fresca la sangre de los hijos del pueblo vertida por aquellos mismo Carlistas; en que no había una sola familia que no llorara por ella; Vinaroz no tuvo ni por un momento siquiera la idea de la venganza; no escuchó más que la voz de la humanidad y aquellos desgraciados prisioneros fueron instantáneamente vestidos y alimentados por el pueblo; los primeros en socorrerlos fueron los parientes de las víctimas y familia hubo que dejó sin alimento a sus hijos por darlo quizás al mismo que los había dejado huérfanos. Esta acción heroica no necesita comentarios, basta esponerla simplemente para que se comprenda cuánto tiene de grande y de sublime y para que V. M. pueda dignarse apreciar la nobleza de este pueblo.

No menores han sido, Señora, los servicios que la escogida y renombrada matrícula de Vinaroz, quizás la más numerosa de España ha prestado en todos tiempos a la Marina en los buques del Estado en que hoy sirven honrada y provechosamente más de trescientos cincuenta marineros, y en el glorioso desastre de Trafalgar fueron muchos los hijos de este pueblo que allí murieron peleando como buenos y muy pocos los que sobrevivieron.

Otro hecho muy reciente prueba también, Señora, la lealtad del pueblo de Vinaroz a la persona augusta de V. M. y a las instituciones que nos rigen. Cuando en el mes de Abril del año próximo pasado el mal aconsejado Conde Montemolín y su hermano D. Fernando, al abrigo de una trai-

Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
COMPRAVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

PRESTAMOS

Costa y Borrás, 17, 5.º-B Tels. 45 08 15 y 45 01 02
VINAROS

Muebles ZAPATA

EXPOSICION Y VENTA

Avda. José Antonio, 10

★

VINAROS

y noble y leal

ción tan inconcebible como injustificable arribaron y desembarcaron en la inmediata playa de San Carlos de la Rápita y destacaron a esta villa en el acto una vanguardia exploradora. Vinaroz fue el que dio el grito de alarma a las Autoridades y al Gobierno y el que con su ademán llevó el primer desengaño a los rebeldes; Vinaroz el que tomó a su cargo el descubrimiento y persecución de los ocultos y fugitivos; los hijos de Vinaroz fueron los que verificaron la importante captura de Elio.

Y nunca, Señora, el pueblo de Vinaroz ha hecho valer esta serie de importantes y desinteresados servicios; nunca ha alegado su constante respeto y obediencia a cuantas disposiciones ha dictado el Gobierno y sus antecesores; nunca se ha vanagloriado de la proverbial honradez y demás virtudes de una población de diez mil almas en que jamás hubo un motín ni un desafuero, ni un trastorno como lo prueba su estadística criminal que es la más limpia de España; nunca por último ha tratado de pedir gracia o mercedes en premio, de tanto sacrificio y de tanto merecimiento. Pero hoy los esponentes consideran que es un deber de honor y de conciencia por su parte el pedir sumamente y procurar obtener de la inagotable magnificencia de V. M. un galardón meramente honorífico que sirva de recuerdo y testimonio de estos merecimientos y de estímulo a nuestros descendientes para imitar y acaso esceder a sus antepasados en lealtad al Trono y a la dinastía de V. M. en amor a la libertad y en el ejercicio de las virtudes vivicas que forman el bien estar y la fuerza de los pueblos cultos y civilizados.

Los esponentes se persuaden que V. M. no negará la gracia de algunos adjetivos honrosos y significativos cual los tienen un gran número de poblaciones de España y al efecto a V. M. rendidamente

SUPPLICAN se digna conceder a Vinaroz los

titulos de Muy noble, muy leal y muy esforzada Villa cuya gracia llenará de orgullo, de entusiasmo y de gratitud a este benemérito vecindario que con los esponentes ruegan a Dios conserve felizmente dilatados años la importante y preciosa vida de de 1861. SEÑORA. A. L. R. P. de V. M. El Alcalde, de 1861. SEÑORA. A. L. R. P. de V. M. El calde, Estanislao Uguet. El regidor, Juan Esparducer. El Síndico, Ignacio Rico. El Cura Párroco, Vicente Piñón. El Vicario, Sebastián Brau. Agustín Luch Pbro. Carlos Puchol Pbro. Francisco Escribano. Tomás Agn. Ribera. Agustín Adell. Manuel Febrer de la Torre. El Secretario interino, Juan de la Cruz Callo.

La anterior exposición fue presentada por Febrer de la Torre, a su regreso a Madrid, al Gobierno de la Reina, la cual, antes de resolver, quiso oír al Cuerpo Consultivo del Estado. El Sr. Febrer, dice el documento, siguió de cerca con todo el celo de un buen patricio los trámites que debió correr la tal exposición.

Alrededor de 15 meses se tardó en dar el fallo positivamente. Fue el 10 de diciembre de 1862. La resolución de la Reina fue comunicada al Gobernador de Castellón, el cual con fecha 14 la trasladó al Alcalde de Vinaroz. He aquí su traslado:

«Gobierno de la Provincia de Castellón. Subsecretaría. Negociado 4.º. N.º 759. Por el Ministerio de la Gobernación se me comunica con fecha 10 del actual la Real orden siguiente: "La Reina (p. D. G.) atendiendo a los grandes y repetidos servicios que a la patria y a su dinastía ha prestado la Villa de Vinaroz así en la guerra de sucesión de 1704 como en la de la Independencia, y señaladamente en la última guerra civil, en la que con la mayor decisión y constancia rechazó a las fuerzas del general Cabrera, habiendo tenido para ello que fortificar su recinto, talar su huerta y prestar notables sacrificios de todas clases, con-

siderando la lealtad y constancia que ha demostrado siempre esta villa, así como su matrícula de mar, ha tenido a bien autorizar para que en adelante pueda usar los dictados de MUY NOBLE Y LEAL villa de Vinaroz a que se ha hecho acreedora." Lo que traslado a V. para su satisfacción y la de este Ayuntamiento. Dios gu(ard)e a V. m(ucho)s a(ño)s. Castellón 14 de Diciembre de 1862. Ramón Cuervo. Sr. Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Vinaroz.»

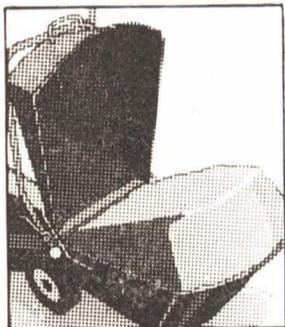
Al día siguiente, día 15, el Alcalde, Estanislao Uguet, reunió en la Sala Capitular al Ayuntamiento en pleno, representación del Clero, diversas autoridades y a 29 propietarios mayores contribuyentes (1). El motivo de esta sesión extraordinaria era dar a conocer el oficio del Gobernador. Después de dar lectura de la exposición a la Reina y su resolución, el Alcalde glosó el significado de haberse concedido dichos dictados a Vinaroz y que todos los presentes recibieron con gran entusiasmo, quienes felicitaron al Alcalde por su participación en el logro de dichos dictados.

Terminóse el acto acordándose oficiar al excelentísimo Sr. Teniente General D. Facundo Infante, Senador del Reino, dándole las gracias por haber protegido la petición de Vinaroz, y remitir a don Manuel Febrer de la Torre copia certificada de la Sesión que terminaba. Se levantó la Sesión con entusiasmas vivas a la Reina, Isabel II.

JUAN BOVER PUIG

(1) Entre estos mayores contribuyentes figura D. Cayetano Tresserra, autor de "La perla de la Illeta o l'entrà dels carlistes en Vinaròs". Agradecería toda información que pueda darse sobre este señor, en especial sobre existencia y paradero de sus descendientes.

13 CORTACESPEDS SEGUROS



13 posibilidades de disfrutar plenamente con un cortacésped adaptado a su césped.

Un cortacésped que corta y recoge completamente la hierba cortada. Un cortacésped que realiza su trabajo sin crearle dificultades.

El cortacésped sin problema. Outils WOLF:

13 modelos de cortacéspedes seguros.



Outils  WOLF

Documentación y demostración sin compromiso

BRILUC JARDIN MAQUINARIA Y MOTOS

Avda. José Antonio, 1 - Frente Iglesia Sta. Magdalena - Tel. 45 06 02

VINAROZ

SONRISAS

Hay días en que el mar hace baldeo general de la playa, lanzando sobre ella abundantes cubos de espuma detergente.

★

En los exámenes para churrero, la prueba más difícil es «Dibujo de espirales a mano alzada».

★

Si de vez en cuando el canguro se mete la mano en el bolsillo, es porque allí está la llave con que da cuerda al muelle de sus saltos.

★

En el cabo de Hornos hace un frío espantoso.

★

Atención al sifón, no os coja desprevenidos su pistoletazo.

★

En los países islámicos todos se desayunan con la media luna de un místico «croissant».

★

Los hombres pagaron a tanto por barba. ¿Y las mujeres? A escote.

★

El que se despereza abriendo mucho los brazos, parece que va..., que va..., pero nunca acaba de dar el platillazo.

★

Desde el punto de vista del centauro, el hombre es un «cincuentauro».

★

Lo que más trabajo da al hortelano es tener que rizar las escarolas una por una y hoja por hoja.

★

La J es el anzuelo con que se pescan las letras despistadas.

★

Los coches de color amarillo son más propensos a hacerse tortilla.

★

Me gustaría escribir «El lobo de mar devoraba gamberucitas rojas». Pero, ¿qué son gamberucitas? ¡Ah!

★

Lo que más divierte a las tijeras es jugar con nosotros al escondite.

★

Las aspas del ventilador rebanan, para nuestro calor, finísimas lonjas de aire fresco.

★

La nube aprovecha el espejo del lago para poner en orden sus cabellos sueltos.

★

Chaleco: demasiados bolsillos y demasiados botones para un manco.

★

Cuando el gallo ladea la cabeza para mirarnos con un solo ojo, parece que se ha puesto el monóculo.

A. CARBONELL SOLER

S.E.D.A. IBERICA

Con sólo llamar al teléfono 45 04 23

Pilar, 81

TRATAMIENTO DE AGUAS

HUMOR



En la huevería

PERSONAJES:

Vendedora de huevos y compradora

★

—Buenos días. ¿Son frescos estos huevos?

—Son acabados de poner.

—Según a lo que usted llame poner.

—Yo llamo poner a lo que hacen la gallina, la oca, la avutarda y, si mucho me apura, el urogallo.

—Y Cristóbal Colón, no lo olvide.

—¿Colón también ponía huevos?

—Sólo puso uno. Lo puso sobre la mesa, lo plantó y, dirigiéndose a unos señores que había allí, envidiosos de su gloria y de su chaquetón con solapas de zorro plateado, les espetó: «Con el mismo aseo y habilidad con que he plantado este huevo, fui y me planté yo en América, majos.»

—Bien espetado, caramba. ¿Y ellos qué dijeron?

—Le dijeron: «Bien; pero vuesa merced ha plantado el huevo cascándolo por una punta y eso no vale.»

—¿Y Colón que respondió?

—Colón respondió que de «vuesa» nada y que más vale cascar a punto que rondar un año.

—¿Y entonces ellos qué?

—Ellos le contestaron que bueno, que ya podría, y que así se la ponían a Fernando VII.

—¡Pero si Fernando VII aún no había nacido!

—¡Ah!, pero ellos no lo sabían...

—¿Y entonces qué dijo Colón?

—¡Ay, hija! Usted lo quiere saber todo.

—De cualquier manera, se ve que Colón era un tío con toda la barba.

—No, mujer; el de la barba es Jorge Cafrune, el gaucho cantor. Pero volviendo a los huevos, ¿es cierto que son acabados de poner?

—Ciertísimo. Acabados de poner en los cestos, bien limpios y clasificados.

—Supongo que al colocar esos cartoncitos con los precios lo harán mirando la peseta del consumidor.

—Por supuesto; pero, sobre todo, mirando que no se rompan los huevos. Y fíjese que también ponemos un cartelito que dice: «Huevos del día».

—¿De qué día?

—De uno; siempre que no sea puente, claro.

—De todas formas, tal como se están poniendo las cosas, vamos a acabar perdiendo la chaveta.

—¡Y al precio que se han puesto ahora las chavetas!

—Como que una chaveta te sale por un ojo de la cara...

—A propósito. ¿Sabe por dónde le salió a mi esposo una chaveta? Por la nariz.

—¡Pobre señor! ¿Lo vio el médico?

—Lo vieron varios médicos y ninguno le encontraba nada; hasta que fue uno y le encontró una plaza de contable.

—¡Vaya! Menos da una piedra.

—Eso digo yo.

—No; eso lo he dicho yo, señora mía.

—Lo cierto y seguro es que estamos atravesando una época de estrechez que ya, ya...

—¡Oh! No me hable de estrecheces. Porque mire usted, nosotros tenemos un tío en San José de Costa Rica, sin ir más lejos, que vive en una calle tan estrecha, que quería poner una academia de baile y la tuvo que poner de canto.

—¡Vaya por Dios! En cambio a mí el otro día, ¿sabe cuánto me costó un kilo de langostinos?

—¡Huy, huy, qué susto!

—Cuatrocientas pesetas.

—Serían falsificados.

—¡Ca! De Segovia legítimos.

—Me lo figuraba. Y es que el mundo es un pañuelo. Pero estábamos hablando algo de huevos, ¿no?

—¡Ay, sí! ¿Le pongo media docena?

—¡Pero si ahora que pienso, yo no quería comprar huevos!

—¡Pues haber empezado por ahí!

—¿Por dónde? Porque entre leer «Hola», oír la radio-novela, ver «Heidi», charlar con D.^a Virtudes y hacerse las uñas, la verdad es que las pobrecitas mujeres no sabemos por dónde empezar.

—¡Cuánta razón tiene usted!

—Pues en casa tengo más.

—No irá a decirme que también tiene medio kilo de mojama...

—Sí que irá a decirselo también tengo medio kilo de mojama.

—Pues con su pan se lo coma.

—Y usted que lo vea.

DON ANTONIO

COLEGIO NACIONAL «NUESTRA SEÑORA DE LA MISERICORDIA»

De acuerdo con lo dispuesto por la Superioridad, durante el presente mes de mayo queda abierta la MATRICULA para alumnos de nuevo ingreso en el Curso 1976-77, en las enseñanzas de:

PREESCOLAR

EDUCACION GENERAL BASICA

EDUCACION ESPECIAL

El Director

Presencia activa del oyente en la interpretación musical

A la gentil invitación de nuestro Alcalde, D. Luis Franco, para que yo colabore en el número mil de nuestro querido Semanario VINARÓZ, no tengo más remedio que coger la pluma con todo mi entusiasmo derivado de mi gran cariño por este Semanario, que ha sabido sobrevivir más que ningún otro de los que han aparecido con vida más o menos efímera, y a pesar de todas las dificultades que, sin duda, se le habrán presentado y que ha conseguido superarlas con total éxito y valentía.

En este caso, ya que la Sociedad de Conciertos de nuestra ciudad está en boga, gracias por una parte al entusiasmo por la música de sus dirigentes, que han podido obtener de los altos poderes un buen piano de co.a y conseguir la colaboración inestimable de la Comisaría de la Música para asegurar la continuidad de los conciertos, y por otra parte, el interés que ha demostrado el público con su asistencia cada vez más nutrida a los que periódicamente van desarrollándose, todo ello me anima a hablar del papel que representa el público ante la obra de arte que está discurriendo en su presencia y que se ofrece a su audición.

De todas las Bellas Artes, la Música es la que tiene un lenguaje o medio de expresión inconcreto, no apto para entenderse mutuamente los seres humanos: Las tres artes plásticas, pintura, escultura y arquitectura exponen al sujeto contemplador sus realizaciones artísticas, que él gusta y admira en una concreción determinada sin que sus ojos puedan añadir ni quitar nada de lo expuesto, salvo ciertas escuelas, como el impresionismo pictórico, que en virtud de la óptica de Monet invita al que las contempla a realizar un trabajo de síntesis, de fusión del colorido, aunque en muy corta medida en su actividad contemplativa. La Literatura, en contraste con la Música, presenta al que lee o escucha expresiones concretas, y aunque a veces se aleje de esta concreción, como pasa con los poetas simbolistas franceses, siempre deja al elemento receptor en una situación pasiva.

Vemos, pues, que de todas las Bellas Artes es la Música la que deja más libertad al oyente para poner en juego su imaginación o fantasía ante la audición de una obra, gracias a la inconcreción de su medio expresivo, el más inmaterial, el más espiritual, que actúa sobre el auditor, incitando, impulsando, espolvoreando su fantasía para imaginarse todo cuanto le sugiera libremente la audición de una obra, y convirtiéndole en un CREADOR. De modo que en la obra musical intervienen tres elementos: el AUTOR o COMPOSITOR, que es el primero que la concibe o CREA, el INTERPRETE (orquesta, solista, cantante, etcétera, etc.), sin la intervención del cual quedaría la obra desconocida, y por ello es el encargado de RECREARLA, siendo cada interpretación una nueva creación, y el AUDITORIO o PÚBLICO, que abandonándose a sentir la belleza, recibe su mensaje, CREANDO a su vez en su imaginación la escena que aquel mensaje le habrá sugerido. Así, pues, en la música estos tres elementos, compositor, intérprete y público, son CREADORES.

Claro es que para que esto se produzca en un arte tan excelso como es la Música, es necesario que el público asistente sea cultivado, es decir, sea capaz de representarse, asimismo, el escenario adecuado a lo que está oyendo, lo cual acontece solamente en los conciertos, que carecen de representación escénica. En la música de teatro, en cambio, el público no tiene que hacer ese esfuerzo, porque se lo dan todo hecho en la escena y no hay creación de su parte, pues lo que ve es lo que la música significa; así en la zarzuela, la ópera, el BALLET; y aun en las obras dramáticas de Wagner, esa concreción llega a estereotiparse en los LEITMOTIV, temas que concretan los personajes y aun las cosas, como el tema de la espada, por ejemplo, en "LA WALKIRIA", sistema del teatro wagneriano, cuya orquesta viene a representar el papel del CORO de las antiguas tragedias griegas, que por acentuar más aún la concreción, se emocionaba con gritos y gestos de dolor o alegría consecuentes con lo que estaba pasando en el escenario, y así el público sabía cuándo tenía que reír o llorar, sin el menor esfuerzo de atender a la significación de lo representado.

Siempre se suele decir que el creador de las obras es únicamente el compositor; esto es exacto cuando se trata de las artes plásticas, pues como artes que son del espacio, pintores, escultores y arquitectos realizan sus obras, que quedan ocupando un lugar determinado, prestas a la admiración de los que las contemplan; pero no ocurre lo mismo con las obras musicales, que permanecen en potencia mientras no haya un intérprete que revele al público la vida que encierran, y por eso el intérprete, al pasar la obra por su temperamento, les infunde su personalidad y las RECREA pensando siempre en no traicionar la idea estética del autor, pero aun así, una misma obra cuando cae en manos de diferentes intérpretes no es idéntica la evocación del autor en cada uno de ellos, pues el sello de su personalidad la diferencia más o menos. La Música no es una matemática en donde las soluciones son únicas; en el arte de los sonidos pueden ser excelentes diversas interpretaciones y los plurales sectores del público pueden preferir más a un artista intérprete que a otro, al que más se adapte al temperamento de cada oyente.

Esto explica también que surjan las especialidades basadas en las características temperamentales de cada intérprete y así se dice que tal pianista es un magnífico intérprete de Chopin, tal violinista lo es de Paganini o tal director de orquesta sobresale en sus versiones de las Sintonías de Brahms.

Este papel activo del oyente es lo que me impulsa a recomendar a los asistentes a los conciertos que en primer lugar se informen sobre la vida de los autores y las características del estilo de cada uno de ellos, para lo cual es muy útil la lectura de una buena Historia de la Música y también las notas que se insertan en el programa, que explican las peculiaridades de las obras que se van a ejecutar, de la forma que afectan, de la construcción que el compositor ha empleado en ellas y, finalmente, de su situación temporal en el curso de la evolución de la música a través de las sucesivas épocas de su historia. En seguida es necesario que el oyente ponga en marcha su imaginación al oírlas, comprobando prácticamente aquellas informaciones que ha recibido y creándose así mismo la representación ideal que la audición le haya hecho concebir.

También es muy recomendable insistir en la audición de las mismas obras en repetirlas cuantas más veces mejor, pues así se descubrirán más bellezas, que la primera vez pasaron desapercibidas y el goce espiritual irá en aumento: esto explica que el público prefiera acudir a los conciertos en cuyos programas abundan las obras por él ya conocidas y se resista a los que contienen demasiada cantidad de estrenos o primeras audiciones, lo contrario de lo que ocurre en el cine o en el teatro, en que cuando hemos visto un film, comedia o drama, generalmente no deseamos volver a verlo, salvo en casos muy excepcionales o de interés especial por alguna razón particular.

Con todo lo dicho, yo me atrevo a aconsejar al público vinarocense, al que tanto quiero por ser mis paisanos, mis familiares y porque creo en él, que no dejen de asistir a los conciertos, que con tanta generosidad les brinda la Sociedad de Conciertos, que ello ha de redundar en su elevación espiritual, sentimental y de apreciación cada día más sutil de la belleza, aspirando así a la perfección de su alma y convirtiéndoles en verdaderos colaboradores de la obra de arte que escuchan, formando así el público cultivado a que antes he aludido en bien suyo y en pro del engrandecimiento de nuestra ciudad.

LEOPOLDO QUEROL

De la Real Academia de Bellas Artes
de San Fernando

SUPER - ECOVINARÓZ

INVITA A VISITAR SUS INSTALACIONES
A TODO EL PÚBLICO

ADQUIERA LA TARJETA DE BENEFICIARIO DE ECOVINARÓZ Y... COMPRE A UNOS PRECIOS QUE SOLO ENCONTRARA EN ECOVINARÓZ.

PIDALA; ES UN BENEFICIO DE SU FAMILIA, DE SU ECONOMÍA.

INFORMESE CUANTO ANTES

Desamparados, 5 * Tel. 45 04 50 * VINARÓZ

¡SEÑORA! NO MAS PREOCUPACIONES CON SUS ALFOMBRAS, SEAN GRANDES O PEQUEÑAS

TINTORERIA BLEY

SE LAS LIMPIARA A FONDO
DEJANDOSELAS COMO NUEVAS

San Francisco, 15, o llame al teléfono 45 19 87
VINARÓZ

LA ECONOMIA DE VINAROS EN TIEMPOS DE CAVANILLES

«En la primavera de 1791 empecé a recorrer la España de orden del Rey para examinar los vegetales que en ella crecen. Creí que podrían ser más útiles mis viajes si a las observaciones botánicas añadía otras sobre el reino mineral, la geografía y la agricultura. Di principio a mis tareas por el Reino de Valencia...»

«Con el propósito de averiguar la verdad en todo cuanto fuese posible por observaciones propias, atravesaba llanuras y barrancos, y subía hasta las cumbres de los montes en busca de vegetales. De camino examinaba la naturaleza de las piedras, tierras, fósiles y metales; observaba el origen y curso de los ríos, la distribución y uso de las aguas; notaba los progresos que ha hecho la agricultura y algunos defectos que deben corregirse.»

«Una de mis principales atenciones ha sido el cálculo de la población y de los frutos, por donde se viene en conocimiento así de la calidad del suelo como de la industria de sus habitantes...»

Esto lo escribía Antonio José Cavanilles en el Prólogo a su obra **Observaciones sobre la Historia Natural, Geografía, Agricultura, Población y Frutos del Reino de Valencia** (1).

Como dice muy bien el Catedrático Dr. Casas Torres, en su Nota a la segunda edición, lo que justifica la reedición del libro es que constituye el punto de arranque ineludible de cualquier estudio posterior, de manera que cuando se aborda un tema de geografía de alguna parte del antiguo Reino de Valencia, hay que comenzar siempre por la consideración del estado del país en el momento en que lo estudió Cavanilles. Y es que precisamente Cavanilles vive un momento crucial de la Historia. Así cuando recorre nuestro país, 1791, Europa es un violento campo de batalla, debido a la Revolución Francesa. Las ciencias han progresado para preparar la nueva era del maquinismo. Después, y con el renacer de la paz, ya bien entrado el siglo XIX, dará paso a la llamada Revolución Industrial, que iniciará la expansión económica y el crecimiento de la riqueza. Por todo ello, son interesantes los datos geográfico-económicos, que nos aporta Cavanilles.

Los objetivos de este trabajo serán, la tabulación de datos referentes a Vinaroz, comparados con otras poblaciones de nuestra Provincia, y el ir entresacando los párrafos que Cavanilles hace referentes a Vinaroz, y que creemos más interesantes y representativos.

La descripción que de Vinaroz hace Cavanilles se resume así:

«... pocas lomas se presentan en el camino, y nada pone límites al horizonte, hasta que por error óptico parece que las nubes tocan la superficie de las aguas: se levantan a lo lejos los edificios de Vinaroz, y atravesando viñedos y campos de algarrobos se entra en un nuevo género de huertas... Muy cerca de la playa se halla Vinaroz, la mayor y la más hermosa Villa de esta parte del Reino...»

Exponemos ahora la tabulación de los datos, que nos dará una idea de los frutos obtenidos por Vinaroz, en comparación con otras cinco poblaciones de nuestra Provincia:

Pueblos	Vecinos habitantes En 1971	Cereales	Aceite	Garrofas	Vino	Cáñamo
		cahices	arrobas	arrobas	cántaros	arrobas
		(2)	(3)			
Alcalá Ch. ...	800	2.960	3.000	18.000	180.000	200.000
Benicarló ...	1.300	4.810	2.400	—	180.000	225.000
Burriana ...	1.400	5.180	16.000	2.000	—	15.000
Castellón ...	3.400	12.580	10.000	4.000	170.000	15.000
Segorbe ...	1.100	4.070	3.200	2.300	15.000	108.000
Vinaroz ...	2.000	7.400	1.500	—	90.000	180.000

(Fuente: *Reseña Estadística de la provincia de Castellón. Instituto Nacional de Estadística*)

—oO—

En el cuadro se aprecia, y habiendo revisado la población de los restantes pueblos de la Provincia, que Vinaroz sólo es aventajada en población por la capital de la Provincia, Castellón.

En cuanto al número de habitantes, hemos de hacer una aclaración, ya que Cavanilles establece un promedio de 4'5 personas por cada vecino, y lo normal es evaluarlo en 3,7, por lo que el número total de habitantes, en realidad, sería un poco más bajo.

En lo referente al suelo vinarocense, dictaminaba Cavanilles: «Su terreno, estéril por naturaleza, consta de poca tierra margácea algo colorada, sostenida por rocas o grava endurecida: en muchas partes apenas tiene el suelo un palmo de fondo, y en otras, aunque mayor, se halla mezclado con chinás; a medida que nos apartamos del mar hacia los montes, aumenta el grueso de la

tierra. Se halla cultivado el término entre los de Benicarló y Cenia en las inmediaciones del mar, esto es, por espacio de hora y media. Aquí se ve aquella multitud de zúas que los naturales llaman cenias, con cuyas aguas riegan 250 jornales de tierra.»

En cuanto a los productos que sacan de la tierra, alaba principalmente el vino, diciendo: «El vino es precioso y muy estimado de los extranjeros por ser fuerte, espeso y negro: condiciones propias para poder sufrir después las manipulaciones y mezclas que los mercaderes practican.»

Enumera a continuación los otros productos que se sacan de la tierra, y que no repetimos, por cuanto ya los hemos mencionado en la tabla precedente. Puede que llame la atención en la tabla la falta del almendro, pero en aquella época el cultivo del almendro como explotación agrícola no existía. Al contrario, puede que también llame la atención, la producción de cáñamo, que se daba en la mayor parte de la Provincia y que en la actualidad ha desaparecido totalmente. Su mayor aplicación era la cordelería.

En relación a la industria, Cavanilles pone patente, a lo largo de su obra, la escasa importancia que en aquella época tenía el sector industrial en nuestra Provincia; sin embargo, referente a Vinaroz dice: «... otros recursos de Vinaroz son: la marina y el comercio. La marina se puede dividir en dos ramos: el uno designado al transporte de frutos e importación de varios artículos, y el otro, a la pesca. La pesca de parejas, llamada del Bou, se reduce a 28 barcos tripulados cada uno con cinco hombres, cuyo producto diario puede regularse en 60 arrobas de pescado... Por desgracia se les prohíbe el pescar muy cerca de la mitad del año, lo que arruina una porción considerable de familias. No pueden entrar en el mar durante los cuatro meses de veda, introducidos para la multiplicación de los peces; y, últimamente, se extendió la prohibición a otros cincuenta y dos días con motivo del atún.»

Del comercio dice: «... pero lo más lucrativo es el transporte de frutos: el vino en noviembre, diciembre y enero. El acarreo de la sal que desde la Mata se trae para más de ochenta pueblos que deben surtirse del depósito de Vinaroz. Y los aragoneses de 39 pueblos que baxan a Vinaroz para tomar la sal de sus encabezamientos, por no venir vacíos traen trigo, harinas, aceyte y otros frutos que escasean en la Villa, aumentando así las subsistencias.»

Termina Cavanilles su alusión a Vinaroz describiéndonos lo que su vista alcanza desde las galerías que están sobre las capillas de la Iglesia Parroquial, exclamando: «Un cuadro delicioso», refiriéndose al paisaje de nuestra tierra.

JORGE ROMEU

(1) *Reedición en Zaragoza, 1958, por el Catedrático D. José Manuel Casas Torres, de la primera edición. Madrid, 1795-1797.*

(2) y (3) *Las equivalencias entre las unidades antiguas valencianas y las métricas están dadas en la edición de la obra de Cavanilles, editada por J. Manuel Casas Torres, en Zaragoza.*

— Cahíz = 199,2 litros.

— Arroba = 12,888 kilogramos.



Oficina Técnica
MACÓ

Calle San Vicente, 31, 3.º piso * Teléfono 45 10 60
(Esquina calle Socorro)

Tramitación de proyectos para:

- Naves industriales
- Balsas de riego
- Pozos de riego
- Granjas
- Centralización de contadores
- Cámaras frigoríficas
- Estaciones transformadoras
- Permisos Delegación Industria y Municipales
- Etcétera, etc.

BAR GALICIA

MODERNO - CONFORTABLE

OFRECE AL PUBLICO LAS TAPAS MAS VARIADAS DE COCINA Y PLANCHA PARA PREPARAR SUS MERIENDAS

—oO—

Local amplio y con departamento reservado

—oO—

Ideal para matrimonios, bautizos y comuniones

—oO—

Aparcamiento asegurado en: **Calle Centelles, 12**

Teléfono 45 06 35 (junto a talleres Auto-Radio Guardia)

— VINAROS —

SUQUET VINAROSSENC

Por S.A.V.

N'ha vingut el gas al poble

No, no se trata del gas butano. Me refiero al gas que por medio de tuberías era distribuido por el pueblo. Lo implantaron a finales del siglo pasado, y la voz popular, que todo lo ironiza, le sacó una pequeña canción. La letra de esta canción es el objeto de estas líneas. Me enteré de ella hablando de cosas de Vinaroz con la señora Consuelo Cardona; supongo también que bastantes lectores, con alguna que otra cana en la cabeza, ya la habrán oído en más de una ocasión, pero, en fin, para que la recuerden y para que la conozcamos los que no teníamos noticia de ella, ahí va:

«N'ha vingut el gas al poble,
que és un "adelanto" gran;
serà segur que'l "petròleo"
mos se'n haurà d'abaixà.

"Adiós", cresols i quinqués,
bombetes i gots de llum,
ja no mos vorem mai més,
ja no mos vorem mai més,
ja no mos fareu més llum.

Asplicau i diso tot,
el públic n'està impacient,
no entretingues a la gent,
ves dien a poc a poc,
a poc a poc tot ho direm.»

Completando un poco esto, podemos leer en Borrás Jarque (al que, como bien se dijo en este Semanario, nunca le agradeceremos bastante lo que hizo por Vinaroz) datos al respecto. En el tomo II dice:

«Per la festa de S. Josep de 1893 —19 de mars— fon inaugurada la il·luminació de la ciutat per mig del gas. El gasòmetro s'havia instal·lat en la barriada de S. Pere, contra la muralla. L'empresari, inginyer senyor Brandolí, feu disposar allí un altar; i a les sis de la tarde, amb assistència de totes les Autoritats, l'Arcipreste Rvent. Falcó beneí les instal·lacions, mentres es voltejaven les campanes i tocava la

música. Cab a les sis i mitja es donà el gas a la població, i en la balconada de la Casa de la Ciutat aparegué l'escut de Vinaròs formate per la nova llum en mig de l'alegria i aplaudiments de la multitud que omplia la plassa» (pág. 228).

«A la llum del gas venia ja a fer-li la competència la electricitat; i el dia 19 de desembre (1902) començà, sense cap solennitat, a servir la nova llum a Vinaròs la Companyia «Elèctrica del Cènia» —a càrrec de D. Ignaci Vives i la Casa Trullas de Barcelona— que s'havia instal·lat aprofitant un salt d'aigua del riu dels antics pleints.

Gas i electricitat següeren junts donant llum a nostra ciutat. Mes al cap de quatre anys es quedaria a soles la més moderna» (pág. 252).

«La llum de gas acabà l'any 1907, vensuda per la electricitat; i quedà a soles la raó social «Elèctrica del Cènia» servint el fluit a Vinaròs. De la qual indústria s'encarregà des de l'any anterior el vinarossenc D. Elies Ferràs com a Gerent-Administrador; durant quinze anys dirigí acertadament la «Elèctrica del Cènia», augmentant, tot seguit, la força que només era de 90 cavalls, passant-la a 100 cavalls; i, además, posà un motor suplementari de 120 cavalls» (pág. 258).

O sea que de 1893 a 1907 hubo en Vinaroz luz de gas. Ahora bien, ¿cómo funcionaba?, ¿en qué calles había este tipo de luz?, ¿había también en casas particulares?, ¿era popular o era muy cara su instalación y utilización?, ¿tenía «potencia» este tipo de luz?, ¿qué anécdotas, aparte esta canción, se produjeron?, y así un sinfín de preguntas que tal vez nos podría contestar algún vinarocense que viviese esa época del gas, y que desde luego nos ayudaría a comprender mejor este fenómeno que tan cambiada debió dejar la fisonomía de nuestro pueblo.

JOSE TORRES SUARA
(SIDEKO)

Almacén de Hierros
VIGAS - CHAPAS ACEROS - TUBERIA Y ACCESORIOS
JACENAS Y VARILLAS PARA LA CONSTRUCCION
C. Puente, 87 Tel. 45 02 44 VINAROS

CUESTIONARIO LOCAL

(Elegir la respuesta adecuada a cada pregunta.
Al final, las soluciones)

HISTORIA. — Los siguientes datos se refieren a una obra que ha tenido, a lo largo de los siglos, indudable repercusión histórica: Joant Triafont y Martí Valgambol; 7.700 libras; sobre la primitiva torre «d'En Borràs»; se construye de 1586 a 1594. ¿A qué obra nos referimos?

1. Ayuntamiento.
2. Puerto.
3. Iglesia Arciprestal.
4. Ermita de San Gregorio.

PERIODISMO. — El Semanario VINAROS, con estos mil números que han visto la luz, y que tanto prestigio le dan a un pueblo como el nuestro, se está manteniendo en una línea de «Divulgación e información local», siguiendo la tendencia de varias publicaciones que fueron apareciendo a través de los años. Una de ellas, escrita en lengua vernácula, apareció en 1896 y estaba dirigida por el admirado poeta Paco Argemí. ¿Sabe Ud. qué nombre tenía tal publicación?

1. «La Lley».
2. «Feixet de versos».
3. «San Sebastián».
4. «La Fulla de Col».

VOCABULARIO. — La agricultura ha sido y es uno de los pilares básicos de la economía local. Los labradores, cuando todavía no estaba tan mecanizado el campo, utilizaban diversos instrumentos; entre ellos, el arado. ¿Qué nombre generalizado recibe este instrumento?

1. «Aladre».
2. «Canadelles».
3. «Albarda».
4. «Llença».

CURIOSIDADES. — El himno dedicado a San Sebastián, «Patria y Fe», fue compuesto por el poeta tortosino Rvdo. Bellpuig y el organista vinarocense Rvdo. Juan. ¿Recuerda en qué tiempo se compuso el citado himno?

1. En tiempo inmemorial.
2. Fiestas III Centenario de la Reliquia (1910).
3. Fiestas V Centenario de la Imagen (1916).
4. Fiestas VII Cincuentenario de la Reliquia (1960).

CURIOSIDADES. — ¿A cuántos metros sobre el nivel del mar se encuentra la Estación de Ferrocarriles?

1. 13 m.
2. 23 m.
3. 33 m.
4. 43 m.

SOLUCIONES

HISTORIA: 3. — PERIODISMO: 4. — VOCABULARIO: 1. —
CURIOSIDADES: 2. — CURIOSIDADES: 2.

El Ministerio de los Obispos

Jesucristo, durante su vida pública, llamó a doce Apóstoles para que lo siguiesen en su predicación, viviesen con El y después enviarlos a predicar la Buena Nueva del Evangelio. De estos doce escogió a Pedro para que fuese el primero de entre ellos, después que Jesús resucitado subiera a los cielos.

Jesús envió a los Apóstoles a todos los pueblos, en primer lugar al de Israel y después a los restantes, y les otorgó el poder de que proclamasen a toda la Humanidad la salvación de Cristo. Ellos, después que el Espíritu Santo les hubo llenado de sus dones el día de Pentecostés, anunciaron que Dios se había manifestado plenamente en Jesucristo y que habían empezado los tiempos nuevos, y con su predicación y su martirio fueron los primeros testigos de la muerte y resurrección de Cristo.

Los Apóstoles, bajo la guía de Pedro, fueron el germen de la Iglesia naciente, las primeras piedras del gran edificio eclesial fundado por Cristo, sobre las cuales se han ido apoyando todas las generaciones cristianas. Edificio que tiene por piedra angular al mismo Jesús.

Los Apóstoles, según el mandato del Señor, confiaron a sus colaboradores más inmediatos la misión de continuar la obra que ellos habían empezado. A estos elegidos les impusieron las manos y consagraron para sucederles en el ministerio de la predicación. Estos fueron los Obispos.

Obispo en su sentido primitivo significa el que vigila. A ellos les encomendaron los Apóstoles la misión de vigilar, de conservar y recrear el número de los creyentes en Cristo. El Obispo, dentro de la comunidad, es el representante del mismo Jesucristo. El Papa, sucesor de Pedro, juntamente con los Obispos, forman el Colegio Episcopal para enseñar el Evangelio y servir a la Iglesia en la misión de gobernarla.

El ministerio de los Obispos abarca, principalmente:

1.º EL OFICIO DE EVANGELIZAR. La predicación del Evangelio sobresale como una de las primordiales obligaciones del Obispo. Ellos son los pregoneros de la fe; los maestros oficiales que, con la autoridad de Cristo, enseñan al pueblo a ellos encomendado la fe que han de creer y encarnar en su vida y con su vigilancia apartan de su grey los peligros y errores que la amenazan.

2.º EL OFICIO DE SANTIFICAR. El Obispo, poseedor de la plenitud del Sacramento del Orden, es el administrador de la gracia del sacerdocio supremo de Jesucristo, especialmente en lo referente a la Eucaristía, que él ofrece y manda ofrecer a los presbíteros para el bien de toda la Iglesia. Existe verdadera Iglesia en el lugar donde se celebra el Sacramento de la Eucaristía en comunión con el Obispo. Para que Cristo se haga presente en medio de los fieles, es preciso que tengan los mismos sentimientos de la Iglesia Universal: Una, santa, Católica y apostólica, esto es, en comunión con el legítimo sucesor de los Apóstoles: El Obispo, pues es él quien tiene la máxima responsabilidad santificadora en el lugar donde ejerce su ministerio.

3.º EL OFICIO DE REGIR. Los Obispos, en unión con el Romano Pontífice, sucesor de Pedro, como vicarios y embajadores del mismo Cristo, han de regir y gobernar las Iglesias particulares que les han sido encomendadas, con el consejo, exhortación y ejemplo, y también con la autoridad de los poderes sagrados, para formar a los fieles en la verdad y la santidad. El Obispo, al ejercer esta autoridad, siempre ha de tener presente el ejemplo del Buen Pastor que no vino a ser servido, sino a servir y a dar la vida por sus ovejas.

Los fieles deben estar unidos a su Obispo como la Iglesia a Jesucristo, y como Jesucristo al Padre, para que todas las cosas se armonicen en la unidad tan recomendada por Jesús, y crezcan para gloria de Dios.

«I... 1.000»

Al aplegar a este número,
és una satisfacció
per als que t'han ajudat
a que't sostingues plantat,
respiran a tot pulmó.

Perquè també collobra
detràs del qui més remena,
i sense escriure voràs
que tu també posaràs
el teu petit gra d'arena.

Tens aquí al subscriptor
i als que'n tu han anunciat;
el qui compra el diariet
també ajuda un poquet,
gràcies per la voluntat.

Estan el reporter gràfic,
cobrador i repartidor,
els empleats de l'imprenta,
el paper, tinta, tot entra,
i el administrador.

Qui passa l'escrit a màquina
també sol collobrar;
el caçador de notícies
o d'esqueles mortuories
també és digne de admirar.

Tenim present als companys
que mos dixaren en dolor,
si ara estan en la gl'òria,
los tenim a la memòria
per sa constància i valor.

Recordo el número ú
que jo a Vinaròs no estava,
però una bona persona
me'l guardà en bona gana,
en què alegria me'l mostrava.

Però, un diumentge de matí,
te van canviar de color,
era l'any sixanta set;

te fan comarcal per cert,
te veig més gran i més valor.
I escriuen d'estos pobles
que formen el Maestrat,
gràcies a tots i agraits,
perquè en los vostres escrits
també hau collobrat.

Però tu semana, semana
la visita no ha fallat,
portan artículs, notícies,
propagandes, poesies,
humor, deport o serietat.

Te's camps per tot el món,
que esperen en gran afan
notícia vulgar, xiqueta,
ells la troben boniqueta,
ademés de bona, gran.

Perquè casi estic segur
que'l lligen tot ben complet,
i entre família i amics
fan comentaris seguits
hasta l'atre diariet.

Tu seguiràs per avant,
que eres periòdic volgut;
mos retirarem los grans,
dixant-te en bones mans,
gent nova i joventut.

Pots aplegar a dos mil
o potser ten pots pasar;
si costa divuit anys més,
calcula els que jo tindré,
ja no te podré ajudar.

Avant sempre, no te pares,
sigues fort com una pua,
puix la semana que ve,
tu sortiràs al carrer
i marcaràs un cap i cua.

VENANCI AYZA

DIVISION PESTICIDAS CROS

Invita a la charla sobre herbicidas naranjos

«KROVAR II»

en la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, de Vinaroz, el día 25 de mayo de 1976, a las 9'30 horas de la tarde, por el técnico del Servicio de Desarrollo del Grupo Pesticidas Cros

Representante
en Vinaroz:

VICENTE DOMENECH TOSCA

Avenida Barcelona, 10
Teléfono 45 03 31

Tengo en mis manos un curioso libro en octavo, del cual quiero traer a estas páginas algunos detalles porque es interesante para la Historia de Vinaroz, y porque así deo constancia de él, ya que es fácil suponer no existan muchos ejemplares del mismo.

Consta de veinticuatro páginas, más unas blancas cubiertas y unas guardas a color con dibujo abstracto imitando mármol; la primera lleva impresa este texto, que copiamos literalmente, y que es una primorosa muestra de la tipografía barroca del siglo pasado:

«NOVENARIO EN HONOR DE MARIA SANTISIMA DE MISERICORDIA, REINA DE CIELOS Y TIERRA, Y PATRONA DE LA ANTIGUA E ILUSTRE VILLA DE VINARÓZ.

VALENCIA: IMPRENTA DE DON AGUSTIN LABORDA, CALLE DE LA BOLSERIA, NUMERO 24 MODERNO, AÑO 1845».

Cuenta, pues, esta edición con ciento treinta años bien cumplidos, pero al verso se lee: «ADVERTENCIA: Este Novenario está conforme con la edición que de él se hizo en 1777, impresa en Valencia. Sólo en los Gozos se ha hecho una pequeña variación entres versos de la segunda estrofa (2.º, 3.º y 4.º) y uno en la sexta (6.º) por creerse resultar así más propio el sentido.» Lo que da a éstos una antigüedad superior a los doscientos 11

La página tercera muestra la imagen de Nuestra Señora de la Misericordia, que reproducimos con gusto.

Si queremos copiar una parte de la «Introducción», en su página 5.ª, que dice:

«La milagrosa imagen de María Santísima, con el amoroso atributo de Misericordia, que se venera en la villa de Vinaroz, en un hermoso Ermitorio situado en su término sobre el monte denominado el Puig, es tan antigua que, siendo la tradición lince tan perspicaz, no ha podido descubrir su principio. Es..., aunque su hechura es pequeña, pues se regula a dos palmas y dos dedos, su protección..., y para asegurar las divinas liberalidades, el remedio más eficaz es la devoción a María Santísima, a cuyo fin se ordena esta Novena.»

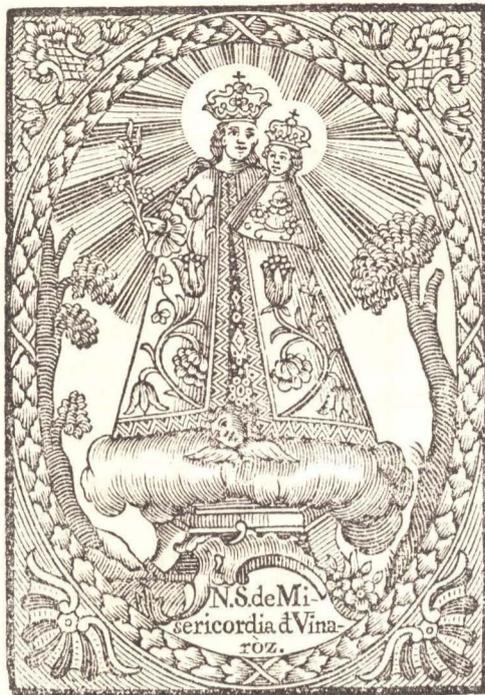
Sigue la página 7.ª con las «Advertencias para hacer con devoción y fruto esta Novena», y que dicen: «Se empezará el domingo de infraoctava de la Ascensión, en cuyo día hace fiesta esta Villa a María Santísima de Misericordia, y siempre que lo dictare la devoción o necesidad.» Siguen una oración para todos los días, otra para el primero, otra para todos los días y, seguidamente, otras ocho diferentes para los días del segundo al noveno, inclusive, haciendo la advertencia, por lo que se ve, de que la oración del día debe ir precedida y luego seguida por las oraciones comunes para todos los días.

Con esto termina la primera parte del libro.

La segunda, y principal, son los «GOZOS» propiamente dichos, que a diferencia de las oraciones, son de encantadora sencillez. Antes de entrar en ellos quiero dejar constancia de las frases más curiosas que en las retóricas oraciones aparecen, y que cito sin el menor orden y con la mínima extensión:

«Serenísima Imperatriz de cielo y tierra», «abismo de gracia, cuya misericordia detiene el brazo de la divina Justicia», «si así conviene para besaros los pies por una eternidad en la gloria», «¡oh dulcísima Madre de Misericordia, amparo de pecadores!», «gran Reina», «confesándonos hijos de vuestra clemencia», «Madre de Misericordia, Reina de los Serafines», «la Santísima Trinidad os tiene concedida la suprema jurisdicción en los cielos y en la tierra», «la que del Consistorio divino nos alcance», «sois el imán de nuestras voluntades», «inmaculada Princesa», «la cándida azucena que tenéis en vuestras manos indica los albores de vuestra virginal pureza», «zarza sois de Oreb», «los virgíneos candores con que os adornó la Santísima Trinidad», «si antes (fuisteis) Sol de

Nuestra Señora de Misericordia



Justicia», «¡oh liberalísima Madre de Misericordia!, hermosa Luna del cielo de la Iglesia», «brillante Sol del firmamento de la Iglesia», «hemos desperdiciado el mayorazgo de la gloria», «cristalina Fuente de aguas vivas», «hermosa puerta del cielo», «haberlos adornado la divina Omnipotencia... con los candores de la gracia original, rompiendo entonces la cabeza al dragón infernal», etc.

Los Gozos es bueno copiarlos íntegros, ya que es la pieza de más valor para la bibliografía popular local, si bien quizá estén en manos de muchos devotos. Dicen así:

«Pues en la paz y en la guerra sois siempre fiel bienhechora.

Sed Vos nuestra Protectora en el mar como en la tierra.

Vuestra Imagen es pequeña, mas representa el poder de Vos, ¡oh divina Ester!, que de los cielos sois dueña: Por Reina de cielo y tierra el cristianismo os adora.

Sed Vos...

De Misericordias Padre se llama Dios en plural, mas Vos por lo singular de Misericordia Madre: Hija forzosa heredera Sois del Padre, ¿quién lo ignora?

Sed Vos...

Cuando el mar con su pujanza quiere sumergir la nave, piadosa Vos y suave mitigáis su destemplanza: En esta encumbrada sierra de todos sois defensora.

Sed Vos...

Los hombres en la llanura buscan el más feliz puerto; Vos, el más seguro y cierto, ofrecéis en esta altura: Sois, Virgen, la que destierra la borrasca, bella Aurora.

Sed Vos...

En vuestra Iglesia sagrada todos hallan medicina, porque se ve la piscina a Vinaroz trasladada: En su término se encierra la salud en Vos, Señora.

Sed Vos...

A los ciegos vista dais, manos y pies a tullidos, y a todos los desvalidos, en vuestra casa amparáis: Vuestra vista placentera todos los males minora.

Sed Vos...

Todo doliente en Vos halla salud y consuelo a un tiempo, y por eso en vuestro Templo se ve tanta presentalla: El guarismo pierde, y yerra la cuenta al punto, Señora.

Sed Vos...

En borrascas y tormentas sois el Iris celestial, y a vuestra voz imperial cesan las más turbulentas: Si Neptuno nos atierra, sois piadosa valedora.

Sed Vos...

Contra el imperio de Marte sido habéis nuestra Belona; sois de esta Villa Amazona, invencible baluarte;

llámese, pues, salva-tierra Vinaroz desde esta hora.

Sed Vos...

Pues en la paz y en la guerra sois siempre fiel bienhechora.

Sed Vos nuestra protectora en el mar como en la tierra.»

—oOo—

Terminan los Gozos con unos versos y unas oraciones en latín, que omitimos. Sigue una «adición interesante» en la que se alude a una milagrosa oración compuesta por San Bernardo, que se inserta en obsequio de los devotos a la Virgen de la Misericordia. Omitimos así mismo esta oración, así como su versión al latín, con que termina el libro comentado.

Pero no queremos terminar nosotros sin antes hacer unas breves acotaciones a los Gozos.

Pasando por alto, en término curioso, de que «Neptuno nos atierra», nos llama la atención el verso «Contra el imperio de Marte / sido habéis nuestra Belona». Belona era hija o esposa de Marte y, entre los romanos, era la diosa de la guerra, mientras Marte es, asimismo, dios de la guerra entre los romanos (Júpiter fue su padre y Juno su madre), pero al tiempo protector de las cosechas, los campos y el ganado. No es la mitología nuestro fuerte, pero no deja de sorprender esta «oposición» y la identificación de Virgen-Belona.

Dos citas hay de Vinaroz en los Gozos. En una se apunta que la «Piscina» ha sido trasladada, idealmente es de suponer, a Vinaroz. Sin duda se refiere a la piscina en la que penetran los enfermos para ser sanados. En la otra se nos dice que Vinaroz es la Villa Amazona; Amazona, de etimología griega, es, sin duda, el sobrenombre de Diana de Efeso, sinónimo de «madre fuerte» o «mujer de ánimo varonil». Las amazonas, según Herodoto, eran mujeres guerreras que, para mejor manejar el arco en la región de Trebonda, se seccionaban el pecho derecho, y que tenían contacto con varones sólo una vez al año. Otra alusión, pues mitológica, y un tanto oscura. Pero en estas alusiones a Vinaroz se hace aún un extraño voto: «Llámese, pues, salva-tierra / Vinaroz desde esta hora.» ¿Por qué, a causa de qué hemos de llamar a Vinaroz «salvatierra»? Sin duda se hace alusión a algo que nos es desconocido, pero que no deja de extrañarnos y que la presencia de la Virgen de Misericordia en lo alto del Puig no acaba de justificar.

Queden ahí, junto a los Gozos, estos interrogantes arcanos.

JOSE A. GOMEZ SANJUAN

**UN AUTENTICO SERVICIO
CRECE AL RITMO DE LOS TIEMPOS.**

**RECASA es ahora más
grande, para atenderle mucho
mejor.**

RECASA San Francisco, 84
VINARÓZ

CONCESIONARIO DE

**CHRYSLER
ESPAÑA**

**SERVICIO
RECAMBIOS**



"El Baró d'Hervés... se'n ixí de València el dia 4 d'octubre, fent cap a Vinaròs aon tenia hisenda i amics."

(De la "Història de Vinaròs", de B. Jarque.)

Un fragmento de nuestra propia historia: Sus hombres y sus casas

Dado que en Historia nada se crea, se me plantea un dilema previo en cuanto al enfoque de este trabajo: ceñirse con rigurosidad a una bibliografía lo más selecta posible y amplia, o por el contrario buscar una fórmula narrativa en la que sin apartarse de la exactitud del hecho y del personaje, eluda un poco el dato o la cita erudita, más propia de otro tipo de trabajo y de otro género literario para el que se necesita del sosiego del tiempo, y éste continúa siendo el protagonista. Esto, pues, se enfoca desde la perspectiva de una simple evocación histórica, a la que quizás falte rigurosidad y sistema, que espero compense el encanto poético del protagonista cuyo conocimiento nos puede ayudar a interpretar o por lo menos valorar, movimientos ideológicos arraigados en nuestras tierras; en definitiva cooperar a encajar las piezas que significan la continuidad de entendimiento, frente a la narrativa de los sobresaltos, a la que nos están acostumbrados los medios de comunicación, casi siempre producto del desconocimiento total de hechos, causas y raíces que originan un determinado problema.

¿Quién fue este Barón de Hervés? Realmente no puede decirse que fuese un hombre de Vinaroz. Ni por nacimiento, ni por adopción lo fue, pero vivió entre los nuestros esporádicamente, paseó nuestras calles, habló con nuestra gente, estuvo vinculado a nuestra propia historia y a la historia de nuestro país..., a la que quizás soñó cambiar, y que tal vez pudo haber cambiado... si sus sueños hubiesen cristalizado.

Si lo anterior ya justificaría su conocimiento y la divulgación de sus hechos, su trascendencia histórica; mucho más lo justifica el hecho de que formó parte del contexto de nuestra propia historia, la única que tiene sentido vital para nosotros, porque se enmarca en el ámbito de nuestra propia existencia, se encarna en nuestra realidad inmediata cuyas derivaciones vivimos.

Este Barón de Hervés, de quien habla la «Història de Vinaròs», fue don Rafael Ram de Viu y Pueyo.

La Baronía de Hervés tiene su origen en la reconquista de las tierras de nuestras comarcas por hombres de Jaime I. En 1132, D. Blasco de Alagón, caballero un tanto altivo con quien tuvo frecuentes roces y a quien había desterrado por un par de años a Valencia, por lo que tenía ocasión de conocer estas tierras, por iniciativa suya y sorprendiendo al rey, que dirigía en estos momentos sus esfuerzos a la conquista de Ares, se apoderó de Morella. Jaime I tuvo que desplazarse pre-

cipitadamente de tierras de Alcañiz, en donde se encontraba, a Morella, para que el de Alagón, su mayordomo, le entregase por la fuerza, ya que no de grado, el señorío de Morella, a cambio de darsela en feudo vitalicio; actuando el de Alagón, a partir de ahí, como verdadero soberano territorial que lo era. Y así, de acuerdo con las leyes y usos de guerra, repartió las tierras conquistadas entre quienes más se habían distinguido en la lucha. Donaciones ratificadas también por el monarca y repoblándose estos territorios en buena parte por súbditos de Lérida, quedando Morella bajo la tutela directa del rey.

Don Juan Garcés, uno de los caballeros que habían acudido con el de Alagón, le tocó en lote el pueblo de Hervés, con sus tierras cultas e incultas, y los habitantes moros sometidos por lazos de servidumbre feudal. Donación que, ratificada por el monarca, inicia la Baronía de Hervés, que contara entre sus titulares una larga dinastía señorial integrada sucesivamente por apellidos tales como: Centelles, Cubells, Valls, hasta que muerto sin descendencia directa Domingo Valls i Castellví, es llamado a la herencia un sobrino nieto materno de la familia Ram de Viu, infanzones de procedencia altomontañesa, de entre los cuales ya D. Pedro Ram, en 1119, se había distinguido ante Alfonso el Batallador en la conquista de Alcañiz. La descendencia de esta familia se hará singularmente famosa por su intervención en el Compromiso de Caspe —Domingo Ram, Obispo de Huesca—, que les reportará grandes ventajas políticas y económicas, entre otras, el señorío de Samitier, del que van a ser titulares a partir de este momento.

Del cauce biológico de los Valls de Hervés y los Ram de Samitier sale una nueva y fortalecida línea dinástica que llega hasta la actualidad, siendo uno de los miembros más distinguidos DON RAFAEL RAM DE VIU Y PUEYO, Barón de Hervés, Conde de Samitier, nuestro protagonista. Vinculado a la historia de Vinaroz, relacionado y en cierta manera habitante de nuestra ciudad en algunos períodos de su vida y pionero del carlismo en el Maestrazgo.

Nacido en Zaragoza a finales del siglo XVIII, heredó de su padre la Baronía de Hervés y de su hermanastro el Condado de Samitier.

Se distingue espectacularmente en la guerra de la independencia al frente de las guerrillas que operaban por tierras de Teruel, de las que fue Comandante General, siendo considerado uno de los militares más experimentados al terminar la guerra.

Con una ideología claramente definida, biológica y apasionadamente monárquico —como todos en su familia, antes y después—, no podía encajar ni aceptar el rumbo demo-liberal que los legisladores de Cádiz ofrecían como alternativa al país. Casi por constitución biológica tenía que oponerse a estos nuevos criterios y planteamientos

político-sociales. Y se opuso radicalmente. Tanto como pudo. Luchó contra ellos con el mismo ardor que había luchado al frente de sus guerrilleros contra las fuerzas napoleónicas.

Por una actitud suya, y por su adhesión incondicional, Fernando VII le nombró Gentilhombre, y al ascender el Barón a General de los Reales Ejércitos, le nombró Alcalde Corregidor de Castellón de la Plana.

Apenas conocida la muerte del monarca, cuya hija Isabel fue declarada heredera, en contra de la Ley Sálica derogada por las Cortes de 1789, impulsado por sus arraigadas convicciones políticas, inicia sus contactos con los realistas, inclinándose por el bando absolutista-carlista-tradicional, partidario de D. Carlos, hermano del Rey, frente a los liberales-isabelinos-cristinos, partidarios de la heredera Isabel II y su madre. La política real que se había inclinado ahora hacia los liberales en un vaivén típico de Fernando VII, pero motivado ahora por la necesidad de que los liberales apoyasen a su hija, no podía ser asimilada por el Barón de Hervés, quien ya fuese porque sus planes en Valencia no encontraron eco ni colaboración suficiente, ya fuese porque no encontraba allí la fuerza que precisaba, el cuatro de octubre sale de Valencia con dirección a su casa de Vinaroz, en donde permanecerá con sus amigos casi un mes.

Veamos ahora brevemente cuál pudo ser su casa y sus amigos.

En un «Plan de la Situación de Vinaroz» hecho por el piloto Juan Bautista Roso, en el año 1820, y cuya copia exacta por calcado se conservó en el Archivo Parroquial hasta la última contienda en que se destruyeron la mayor parte de los fondos, según Borrás Jarque, se dice: «El Huerto del Barón Derbés, el de la torre del mig dels horts tancats entre els carrers del Socós i de S. Posep.» Se puede deducir, pues, que las tres casas cerradas o torres debieron ser respectivamente y partiendo de la actual plaza de San Antonio, primero, el solar ocupado por el actual Colegio de la Consolación; el segundo, la actual casa de D. Federico Gómez de Membrillera Jimeno, que asombra al visitante por el profundo respeto en que se conserva una riqueza espléndida y reconfortante en el marco de una atmósfera llena de sugerencias históricas que evocan con facilidad la persistencia del pasado. Lugar, a mi entender, único en nuestra ciudad y sorprendentemente grato, digno de conservación y agradecimiento por parte de la misma, a quien tanto respeto ha sabido tener por su historia. Aquí se conserva una copia posiblemente del Plano de Roso. Ambas torres pertenecieron a los Febrer de la Torre.

Queda, pues, la tercera torre que, lógicamente, debería ser la del Barón de Hervés y que ocuparía el actual Blau y Cine Ateneo. En la fachada del primero estaba el escudo de armas que en cierta manera nos ha llevado a esta evocación de el Barón de Hervés, y que aunque la casa perteneciese, en 1837 y posiblemente después, a la familia Ram, este escudo nobiliario que en nuestros días la adornaba definitivamente no perteneciese a esta familia, ni tampoco a los O'Connor, familia de procedencia irlandesa, que tuvieron también implicaciones con el problema carlista, concretamente con Cabrera en Benicarló, y que también fueron propietarios posteriores del solar por cesión de Manuel Lías Juliá, a María Lías Reverté, casada con O'Connor.

Nos encontramos, pues, con el Barón de Hervés ya en su hacienda —y valga la digresión anterior en aras del escudo— y en compañía de sus amigos, los Febrer de la Torre, con los que es lícito suponer que trataría de la problemática política que en aquellos momentos era su objetivo primordial.

Después de permanecer un mes en Vinaroz, en su casa y entre sus amigos, el día ocho de noviembre se dirige hacia Morella con un grupo de voluntarios y en compañía del Coronel D. Carlos Victoria, donde acogido con entusiasmo, proclama como Rey de España a Carlos V. Funda allí una Junta Gubernativa que pone bajo su presidencia, a la vez que asume el mando militar de aquella zona.

Fue, pues, el Barón de Hervés el primero y desafortunado campeón de Carlos Isidro en tierras del Maestrazgo. Y digo desafortunado, puesto que no dispuso de tiempo, ni efectivos suficientes, para organizarse con posibilidades de éxito y oponerse a las fuerzas de los generales Breton y Linares, por quienes fue hecho prisionero, conducido a Teruel y pasado por las armas el 27 de diciembre.

El actual titular de Samitier conserva una carta escrita pocas horas antes de ser arcabuceado en la que exhorta a sus familiares y se reafirma en sus principios ideológicos.

En el Barón de Hervés se pone de evidencia una vez más el problema que nace siempre en la derrota que deja tras sí una estela de amargura y sarcasmo cuando es el pueblo español el contendiente de las dos partes. Como cualquier «español de las dos Españas», tuvo voluntad de victoria, fue movido por un sueño de grandeza..., y si no triunfó, impidió su derrota humana. Como tantos otros a lo largo de nuestra historia, salió de la batalla con entereza y plenitud, fue vencido que no derrotado. No es, pues, sorprendente que el pretendiente D. Carlos considerándole el primer héroe de la causa carlista, le concediera el título póstumo de Grandeza de España.

De 1833 en que muere el Barón, a 1836 en que Cabrera ya es jefe indiscutible e indiscutido de las tropas carlistas del Maestrazgo, éstas luchan desordenadamente y sin ninguna estrategia. Capean como pueden el vendaval. Cabrera, que se incorporaría a las tropas que en su día sublevó el Barón, después de haber hecho un rápido aprendizaje, en 1836 es su indiscutible aglutinador.

El personaje muere, si bien la dinastía continúa con toda su firmeza y esplendor. Naturalmente, con idénticas convicciones ideológicas que en ellos es connatural. Nos encontraremos con figuras tan atrayentes como D. Luis Ram de Viu, el Barón poeta, encuadrado en el post-romanticismo español, poeta elegíaco y fúnebre. Don Carlos Ram de Viu y Quinto, el Conde arqueólogo, descubridor de los restos de una villa romana que se identifica con la que sirvió de residencia al poeta Marcial; padre del último titular legal D. Carlos Ram de Viu y Arévalo, que militó también por convicción y herencia en las filas de la Comunión Tradicionalista. Su oposición a las ideas de la segunda república le reportaron problemas. La guerra le sorprendió en Hervés, donde después de fusilado en compañía de D. Bernardo Ferrer, pero no muerto, ya que el Barón, gravemente herido, pudo escaparse a Cataluña, donde se incorporó al Tercio de Requetés de Santiago.

La actual Hervés es D.^{ña} María Concepción Ram de Viu y Ulzurrun de Azanza, Condesa consorte de Samitier, en cuyo hijo primogénito D. Carlos José Ram de Viu y Ram de Viu se unirán los títulos de Barón de Hervés y Conde de Samitier, a cuya amabilidad y gentileza se deben la mayor parte de datos de esta evocación histórica cuya fuente principal es su archivo familiar y sus comunicaciones personales. Es conocedor de nuestra ciudad en la que ha estado en múltiples ocasiones y próximamente nos volverá a visitar.

Al Barón de Hervés nos ha llevado, pues, un escudo de armas que, no perteneciendo a su casa, puede ser un buen tema en otra ocasión de una nueva aproximación a nuestra historia. Una alegoría, un emblema nos ha permitido reencontrarnos con un capítulo de nuestra historia, y esto creo que es saludable, sobre todo, en un país como el nuestro que ha vivido de inoperantes listas de reyes godos y de triunfalismos que han tenido poco en cuenta el lugar, el medio o la época en que se han producido los hechos de los que se informa a las nuevas generaciones, por lo que sistemáticamente han quedado desfasados con la realidad vital y cotidiana. Dicen que los pueblos felices son los que no tienen historia, como en nuestro caso no es posible, creemos que pueden, por lo menos, estar satisfechos los que conocen la suya propia. Si este recorrido ha servido a este objetivo, si el viaje ha valido la pena en este orden, esto ya es suficiente.

A. DE V.

Noticias varias

FARMACIA DE GUARDIA

DIA 23 MAYO
RATTO
Plaza San Antonio
—oOo—

CUPON PRO-CIEGOS

Viernes, 14	979
Sábado, 15	777
Lunes, 17	392
Martes, 18	845
Miércoles, 19	718
Jueves, 20	168

—oOo—

CINE COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, «CUANDO LOS NIÑOS VIENEN DE MARSELLA», con Manolo Escobar.

Miércoles y jueves, tarde y noche, «SEÑORA DOCTOR», con Lina Morgan.

CINE ATENEO CINE ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, «DE RIFI A RUFUFU PASANDO POR PARIS».

Miércoles y jueves, tarde y noche, «SANTO CONTRA EL DOCTOR MUERTE».

Amics de Vinarós

Como anunciamos en el número anterior, SE INVITA a cuantos estén interesados en conocer los Estatutos, y señalar período de tiempo para la Junta General Fundacional, que el acto tendrá lugar en la CASA DE LA CULTURA de Vinaroz, el sábado, día 22 de los corrientes, a las 20 horas.

EDICTO

EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE VINAROS

HAGO SABER: Que en la Recaudación de Contribuciones, sita en la calle de Costa y Borrás, 7, de esta ciudad, a partir del próximo día 10 de mayo y hasta el 30 de junio, se efectuará el cobro en período voluntario de los Distintivos del Impuesto Municipal de Circulación de Vehículos de tracción mecánica, desde las 9 a las 14 horas.

Los vehículos matriculados durante el presente año 1976, deberán proveerse del correspondiente Distintivo de Circulación en la Depositaria de este Ayuntamiento.

Vinaroz, a 6 de mayo de 1976.

El Alcalde,
Fdo.: LUIS FRANCO JUAN

CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Para continuar recaudando fondos con el fin de seguir manteniendo nuestra Delegación Local y puesto de socorro en carretera y, a la vez, poder pagar en su totalidad la ambulancia que en breve ya estará a disposición de todos, se está organizando una cena-baile de gala que se celebrará, Dios mediante, el próximo día 12 de junio, sábado, gracias a la gentileza de la directiva y socios, en el Círculo Mercantil y Cultural de nuestra ciudad.

A partir del próximo día 28 de los corrientes podrán retirarse los tickets en Joyería Alonso y Modas Chaler, de nuestra ciudad, agradeciendo a todos tengan la amabilidad de efectuarlo, por lo menos, tres días antes del anunciado para dicha cena, ya que debemos concretar, con antelación, los cubiertos y plazas reservadas.

Esperamos y deseamos la colaboración masiva de todos los vinarocenses, ya que todos seremos los beneficiados. La próxima semana ampliaremos esta nota con más detalles.

LA JUNTA

RESTABLECIMIENTO

Después de haber sido operada satisfactoriamente, se halla de nuevo en nuestra ciudad doña Carmen Bas Galán, esposa de nuestro buen amigo y suscriptor don Rafael León Córdoba.

Nos alegramos del resultado satisfactorio de la operación quirúrgica y, a la vez, hacemos votos por un total y pronto restablecimiento.

IMPORTANTE

Segunda fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra difteria, tos ferina, tétanos y poliomielitis.

Esta vacunación se está realizando en el Centro Secundario de Higiene Rural, a las 4 de la tarde, durante los días 24 y 25 del presente mes.

FOTO-CINE ALFONSO

*inaugura su nuevo establecimiento
dedicado al aficionado a la Fotografía
y Cine en la calle San Cristóbal*

Distribuidor oficial **Kodak**

Noticias varias

AVISO

La Oficina de Hidroeléctrica Española comunica que el domingo, día 23, se quedarán sin servicio de corriente eléctrica todo el término municipal con líneas de 11 Kv. o superiores, no afectando a la ciudad el corte de corriente anunciado.

Campeonato de España Junior de Baloncesto

Por coincidir, en su fase final, el desarrollo de este acontecimiento deportivo con el tiraje de este número, nos vemos imposibilitados de ofrecer completa información, que ofreceremos, ampliamente, a nuestros lectores en el número próximo.

LA FIESTA DE SAN ISIDRO

El sábado pasado, la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y los señores Mayores de la Fiesta, D. Miguel Montañés Miralles, don Agustín Chaler Miralles, D. José Adell Milián, D. Francisco Aragonés Reixach y D. Ramón Tena Espeleta, honraron a San Isidro Labrador. A las 9 y media de la mañana, desde el local social de la Hermandad y en engalanada peana, salió la imagen de San Isidro, precedida de numerosas parejas de niñas pertenecientes a «Les Camaraetes», de la Sección Femenina Local, ataviadas con el traje típico y siendo portadoras de cestas con frutas y otros productos del campo, acompañadas del típico «juglã». Tras la peana del Santo, figuraron en el desfile procesional, hasta la Arciprestal, el Alcalde de la ciudad, don Luis Franco Juan; Ayudante de Marina, D. Vicente Albert Ferrero; Capitán de la Guardia Civil, D. Juan Miralles Gasulla; el Presidente de la Hermandad, D. José Piñana Darza, acompañado de los miembros del Cabildo, los Mayores y respectivas esposas; el Delegado Comarcal de Sindicatos, D. Juan José Falcó Serres; Presidente de la Cooperativa Agrícola «El Salvador», D. Rafael Roca Chillida; el Patrón Mayor del Cabildo de Pescadores y su Secretario Sr. Castells, y gran número de agricultores. Ya en el Teplo Arciprestal, celebró la Eucaristía el Sr. Arcipreste Rvdo. D. Enrique Porcar, quien,

tras la lectura del Evangelio, pronunció la homilía, destacando las virtudes del Santo Labrador, a quien puso como ejemplo a imitar. Antes del Ofertorio recibió el oficiante la ofrenda de frutos agrícolas efectuada por las niñas de «Les Camaraetes».

Terminado el santo Sacrificio, en la plaza de la Arciprestal, «Les Camaraetes» bailaron «Les Camaraes», con vistoso garbo infantil, y fueron muy aplaudidas. Seguidamente, y de la misma forma que a la llegada, el Santo fue trasladado procesionalmente hasta el local social de la Hermandad, en cuyas cercanías fue disparada una estruendosa traca, y las pequeñas bailaron «Les Camaraes» y el «Bolero», reiterándose los aplausos de todos los asistentes.

Poco después, en los locales del Hogar del Productor, Café Blau, los Mayores obsequiaron con espléndido Vino español a las Autoridades e invitados y a todos los asistentes. Más tarde, en un céntrico restaurante, los señores Mayores, el Cabildo de la Hermandad y Autoridades se reunieron en un almuerzo, que transcurrió animadamente.

Para el año próximo fueron nombrados Mayores de la Fiesta: Don Felipe Codina Fibla, D. José Segura Carceller, D. José Miralles Chaler, D. Gaspar Milián Forner y D. Antonio Fornos Ollé, a quienes felicitamos, así como a los salientes por el éxito alcanzado en los actos con que honraron al Santo Patrono de los agricultores.

CALLE DE SAN ISIDRO

Para la fiesta del año próximo fueron nombradas Mayores: D.^a Teresa Claro, D.^a Margarita Rodríguez, D.^a Angelita Sanz y D.^a Rosita Miralles, a quienes enviamos nuestra cordial enhorabuena.

TAURINAS

Ya está en marcha la temporada taurina. Tal como es norma en la actual empresa, no se ha hecho esperar ni andar con secretos. En un céntrico restaurante, y con asistencia de nuestra primeras autoridades municipales, presidentes de las entidades taurinas locales, personal técnico de la Plaza y compañeros de la Prensa, hizo la presentación oficial el Gerente, D. José Salvador Morte, que en breves palabras señaló su interés por ofrecer carteles dignos de las primeras ferias, esperando sean del agrado de los aficionados. Como se podrá comprobar al leer los carteles, hay diversidad de estilos, repetición de varios triunfadores en temporadas anteriores como son «Curriño», «Niño de la Capea», Dámaso González, José Mari Manzanares, Galán, Paco Alcalde...; la presencia siempre apasionante por su calidad de máximas figuras como son Paco Camino y Santiago Martín «El Viti». Presentación de Raúl Aranda, del espectacular Paquito Esplá, del estilista Curro Vázquez, de Roberto Domínguez con su gran clase, los primeros matadores Ruiz Miguel y Joaquín Bernadó... Con todo ello, que creemos que es mucho y bueno, hay que resaltar la presentación en nuestra Plaza del extraordinario torero gitano Rafael de Paula. Y decimos extraordinario en el sentido de la palabra, ya que se trata de un diestro capaz de elevar el arte de torear a cimas inalcanzables, o bien al contrario, armar la marimorena si no está a gusto con sus enemigos. Seguro que el espectáculo, en bien o en mal está asegurado.

Como verán nuestros lectores, se ha confirmado la celebración de la corrida goyesca, noticia que les ofrecemos en primicia, con un cartel estupendo.

Relacionamos a continuación los festejos a celebrar:

ESPECTACULOS PLAZA DE TOROS DE VINARAZ TEMPORADA 1976

- Día 19 de junio**
Espectáculo con Juan Bau, Luis Lucena y el Titi.
- Día 20**
Desencajonamiento de la corrida.
- Día 27**
Corrida de Toros. Seis toros de Sánchez Arjona, de Salamanca,

para RUIZ MIGUEL, CURRILLO y ROBERTO DOMINGUEZ.

Día 28
Espectáculo ESPAÑA Y MEJICO CANTAN, Miguel Aveces Mejías, Pastora de Córdoba y Mariachis Mejicanos.

Día 29
Banda Cómica-Taurina «LOS BOHEMIOS».

Día 11 de julio
Corrida de toros, de Antonio Pérez, de Salamanca, para NIÑO DE LA CAPEA, RAUL ARANDA y PAQUITO ESPLA.

Día 25
Corrida Goyesca, «Homenaje a la afición vinarocense y a los turistas que nos visitan». Toros de Alonso Moreno, para JOAQUIN BERNADO, DAMASO GONZALEZ y JOSE MARI MANZANARES.

Día 8 de agosto
Corrida de Toros, de Sorrande, de Andújar, para PACO CAMINO, PACO BAUTISTA y CURRO VAZQUEZ.

Día 14
Corrida de toros, de Sepúlveda, de Yeltes, para SANTIAGO MARTIN «EL VITI», ANTONIO JOSE GALAN y otro por designar.

Día 21
Corrida de toros, Seis toros de Molero Hnos., para RAFAEL DE PAULA, PACO ALCALDE y otro por designar.

DEL CENTRO MATERNAL

El hogar del matrimonio Isabel Ferrer Ferrer y Julio Prades Fabregat se ha visto alegrado con un precioso niño al que se le pondrá el nombre de Héctor.

* * *

María Teresa Escudero Aparicio, esposa de Amadeo Galindo Gonell, ha dado a luz, felizmente, una niña, que en las aguas bautismales se le pondrá el nombre de Eva.

* * *

El día 17, el hogar compuesto por el matrimonio de Josefa Forner Benito y Andrés Aragonés Gil se vio alegrado con un niño, al que se le pondrá el nombre de Gabriel.

* * *

Ricardo se llamará el niño de Luisa Camí Doménech y Ricardo Fernández Sánchez, segundo del matrimonio.

* * *

María Martín Noguera, el día 19, dio a luz, felizmente, a un nuevo hijo, al que será bautizado con el nombre de Javier, tercero de su matrimonio.

* * *

María Dolores se llamará la niña hija de Miguel Gil Quinzá y Dolores Martínez Sala-Vera.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Melitón Carrillo Selfa

Que falleció en esta ciudad el día 11 de los corrientes, a la edad de 63 años

(E . P . D .)

Sus afligidos: esposa, Encarnación Dolz; hijas, Encarna, Pilar y Mercedes; hijos políticos, Rafael y Fernando; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participarle tan sensible pérdida, le ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, mayo de 1976

Noticias varias

PROXIMAS BODAS

Hemos recibido elegante tarjetón en el que se nos participa el enlace matrimonial entre José María Alcázar Solé y María Jesús Caudevilla Marcén. Los distinguidos jóvenes santificarán sus amores, en el Altar Mayor de la Basílica de Nuestra Señora del Pilar, a las seis de la tarde del día 4 de junio. El lunch tendrá lugar en el Hotel Corona de Aragón, de la capital aragonesa. Enhorabuena a la feliz pareja y a los papás del novio, nuestro buen amigo Angel

Alcázar y distinguida esposa, ella de soltera Rosita Solé.

* * *

El día 12 del mes venidero se unirán en matrimonio los jóvenes Jesús y Ernestina. Jesús Guitarte fue destacado jugador del Vinaroz Club de Fútbol, y en la actualidad está enrolado en el equipo de su ciudad natal, Teruel. Nos congratula tan fausto acaecer y transmitimos la cordial enhorabuena a la feliz pareja. Al matrimonio Pérez-Salazar, muy estimados amigos, sincera felicitación.

ACTIVIDAD MUNICIPAL



ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 4 DE MAYO DE 1976

En la Sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 4 de mayo de 1976 se adoptaron los siguientes acuerdos:

Probar el acta de la Sesión anterior.

Dar cuenta de los escritos recibidos de los Ayuntamientos de Madrid y Barcelona, proponiendo prestar servicios en este Ayuntamiento Agentes Municipales durante los meses de verano.

Quedar la Comisión enterada de las tareas efectuadas por los Servicios Finalistas Municipales.

Dar cuenta de la petición de diversos funcionarios para la compensación económica por los gastos que efectúan al utilizar vehículos propios en el servicio municipal.

Elevar desde el día primero de enero a la cantidad de 4.000 ptas. trimestrales por los servicios que como Gestor de este Ayuntamiento, en Castellón, viene prestando D. Rafael Beltrán.

Denegar la petición hecha por don Victorino Vives y D. Francisco Miralles, solicitando se le exima de contribuciones especiales por la ejecución de las obras.

Aprobar la cuenta presentada por el Gestor en Castellón, correspondiente al primer trimestre, y que arroja un saldo a favor del Municipio de 2.087'32 ptas.

Autorizar a D. Domingo Rodiel para instalar un toldo en la calle San Cristóbal, 43.

Autorizar a D. Juan Bautista Nolla para instalar una marquesina en la Avda. José Antonio, 5.

Autorizar a D. Manuel Gasulla la

prohibición de aparcamiento en la calle del Pilar, 122.

Autorizar a D.^a Teresa Pascual para instalar un kiosco de venta de helados en el andén central en que está situado el Restaurante Machaco, del Paseo Marítimo, frente a la confluencia de la calle del Angel.

Autorizar a D. Miguel Pastor para instalar una vitrina en la Pl. San Agustín, 23.

Facilitar las siguientes informaciones urbanísticas:

a) A D. Ernesto Orensanz, sobre la posibilidad de edificar en la calle San Juan, 6.

b) A D. José Brau, sobre la posibilidad de edificar en la parcela 85 del polígono 24.

c) A D. Francisco Catalán, sobre la posibilidad de instalar una granja en la Partida Planes.

Autorizar a D. Santiago Gil para conectar al alcantarillado los desagües de la granja avícola sita en la Partida Capsades.

Aprobar las siguientes licencias de obras:

a) A D. Juan Serret para construir una valla en el chalet de su propiedad, sita en Partida Salinas, sujetándose a varias condiciones.

b) A D. Mario Romeu, para construir una valla en el chalet de su propiedad, sita en Avda. de Barcelona, sujetándose a varias condiciones.

c) A D. Angel Guimerá, para construir un edificio de dos plantas para chalet en la Partida Boverals.

Solicitar de la Hermandad Sindical de Agricultores y Ganaderos la alineación que debe fijarse para construir una valla en una parcela situada junto a la carretera nacional, esquina a Comino «Yeguas».

Comunicar a la Empresa Gravas Servol que debe contar con el material de repuesto necesario para reparar inmediatamente cualquier avería de dichos sistemas, apercibiéndole de que si vuelven a producirse tales molestias o daños, se le aplicarán las correspondientes sanciones.

Autorizar a D.^a Virtudes Martínez para colocar un letrero luminoso en la calle San Isidro, 8.

Desestimar la reclamación hecha por D. Salvador Brau, por cuanto los terrenos que se han ocupado para construir un Campo de Fútbol para juveniles no son de su propiedad.

Contratar con D. Javier Clemente como peón especialista del servicio de aguas potables.

Vinaroz, a 12 de mayo de 1976.

EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 11 DE MAYO DE 1976

En la Sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 11 de mayo de 1976 se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la Sesión anterior.

Quedar enterados del oficio-circular del Gobierno Civil sobre el cumplimiento aplicable a la instalación y uso de establecimientos expendedores de comidas o bebidas, sitios en plazas, vías públicas y lugares de recreo o esparcimiento.

Así mismo dar cuenta y acordar pasar al Pleno el oficio del Ministerio de Educación y Ciencia sobre denominación del nuevo Colegio de Educación General Básica.

Quedar enterados del oficio de la Jefatura Regional de Costas y Puertos de Levante, señalando día y hora

para el replanteo de las obras del camino de Vinaroz a Aiguaoлива.

Aprobar el Padrón de contribuyentes sujetos a Tasa sobre Rodaje de Bicicletas y Carros, Arbitrio no fiscal sobre tenencia de perros y Tasas por concesión de placas, patentes y distintivos.

Prorrogar el contrato suscrito con D. Fernando Guimerains Benedetti para la prestación de los Servicios de Recaudador y Agente Ejecutivo, y dar cuenta del mismo al Pleno.

Reconocer a D. Jeremías Esteller Esteller, funcionario municipal, el trienio número doce.

Comunicar a D. Sebastián Grau Baila para que con carácter previo a que se le autorice a construir, debe aprobarse un Plan Parcial.

Conceder las siguientes licencias de obras:

a) A D. Delfín Ferreres, para derribar el inmueble sito en la calle San Gregorio, 36, sujetándose a varias condiciones.

b) A D. Jesús Giménez, para realizar obras interiores e instalación de una marquesina en la Avda. Calvo Sotelo, sujetándose a varias condiciones.

c) A D. Joaquín Meseguer, para construir una pared en Partida Bases, sujetándose a varias condiciones.

d) A D. Juan Caballer, para construir un almacén en la calle San Ignacio.

e) A D. Juan José Forner, para distribución interior de dos viviendas en la calle Costa y Borrás, 33.

f) A D. Francisco Sales, para construir una nave industrial para almacén en Partida Capsades.

g) A D. Antonio Pérez, para construir una granja avícola en Partida Murteres.

h) A D. Juan Beltrán, para ampliar una granja avícola en la Partida Triador.

Vinaroz, a 19 de mayo de 1976.



PARROQUIA ARCIPRESTAL

INTENCIONES DE LAS MISAS DE LA SEMANA

DOMINGO, día 23. — Arciprestal: 8 h., Familia Ibáñez. 9 h., Carmen Ramos Ten. 11 h., F. Angeles Reverter. 12 h., Joaquín Jovaní. 19 h., F. Bautista Nento. Hospital: 8'45 h., F. Juan Costa Fustegueras. Clínica: 9'30 h., Libre.

LUNES, día 24. — Arciprestal: 9 horas, F. Bautista Nento. 12 h., Carmen Alcoverro. 20 h., María Adell. Colegio: 8 h., F. Juan Costa Fuste-

gueras. Hospital: 8 h., F. Juan Costa Fustegueras.

MARTES, día 25. — Arciprestal: 9 h., Angelita Arseguet. 12 h., F. Paula Jiménez Serra. 20 h., Teresa Ronchera. Colegio: 8 h., F. Juan Costa Fustegueras. Hospital: 8 h., F. Bautista Nento.

MIÉRCOLES, día 26. — Arciprestal: 9 h., Juan Catalá Vidal. 12 h., F. Bautista Nento. 20 h., Rosa Caballer Polo. Colegio: 8 h., F. Juan Costa Fustegueras. Hospital: 8 h., F. Vicente Jovaní Mas.

JUEVES, día 27. — Arciprestal:



CUARTO ANIVERSARIO DE

Carmen Redó Chaler

Que falleció en esta ciudad el día 28 de mayo de 1972, a los 74 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E . P . D .)

Sus afligidos: esposo, Agustín Castell Rillo; Hijos, María Dolores y Agustín; hijos políticos, José Buch y Rosa Marcos; nietos, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el descanso eterno del alma de la fallecida.

Vinaroz, mayo de 1976

Noticias varias

ASCENSION DEL SEÑOR. 8 h., F. Bautista Nento. 9 h., Celia Frexes Blasco. 11 h., Ascensión Farcha Gilbert. 12 h., F. Juan Costa Fustegueras. 19 h., María Rodríguez. Hospital: 8'45 h., F. Juan Costa Fustegueras. Clínica: 9'30 h., Libre.

VIERNES, día 28. — Arciprestal: 9 h., Celia Frexes Blasco. 12 h., F. Bautista Nento. 20 h., F. Juan Costa Fustegueras. Colegio: 8 h., F. Juan Costa Fustegueras. Hospital: 8 h., Elvira Redó.

SABADO, día 29. — Arciprestal: 9 h., Natalia Piquer. 12 h., Julián Brau - Cinta Agramunt. 20 h., F. Bautista Nento. Colegio: 8 h., F. Juan Costa Fustegueras. Hospital: 8 h., F. Juan Costa Fustegueras.

PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA CULTOS

Domingo, 23. — 8'30, Misa (intención libre). 11'30, Misa «Pro pópulo». BAUTISMAL. 12'30, Misa (intención libre). 19, Misa en sufragio de Juan Reverté. 20'30, Misa en sufragio de Tomás Muñoz Hidalgo. 11'45, Misa y Primeras Comuniones capilla Virgen del Carmen.

Lunes, 24. — 8'30, Misa en sufragio de Rosario Muñoz Hidalgo. 19'30, Misa en sufragio de Enrique Estévez de la H.

Martes, 25. — 8'30, Misa en sufragio de María Jiménez Lara. 19'30, Misa en sufragio de Amparo Zúñica.

Miércoles, 26. — 8'30, Misa en sufragio de Diego Mesa Ramos. 19'30, Misa en sufragio de Sebastián Lores Camós.

Jueves, 27. — FESTIVIDAD DE LA ASCENSION. 8'30, Misa a intención Curia. 11'30, Misa «Pro pópulo». 12'30, Misa (intención libre). 19, Misa en sufragio de Gonzalo Gayas. 20'30, Misa (intención libre). 10'30, Misa en la capilla Virgen del Carmen.

Viernes, 28. — 8'30, Misa en sufragio de Coloma Escrigas. 19'30, Misa en sufragio de Concepción Giner Torres.

Sábado, 29. — 8'30, Misa (intención libre). 19'30, Misa en sufragio de Manuel García.

PARROQUIA SAN AGUSTIN CULTOS DE LA SEMANA

Domingo, 23. — Misa, 10. Intención: Pueblo de Dios. Misa, 11'30. Intención libre. Misa, 13. Intención libre.

Lunes, 24. — Misa, 8 tarde. Intención: Rosa Arseguet.

Martes, 25. — Misa, 8 tarde. Intención libre.

Miércoles, 26. — Misa, 8 tarde. Intención libre.

Jueves, 27. — ASCENSION DEL SEÑOR. Misa, 10. Intención: Pueblo de Dios. Misa, 11'30. Intención: Agustina Forner Miralles. Misa, 13. Intención libre.

Viernes, 28. — Misa, 8 tarde. Intención: Sebastián Baila Tosca.

Sábado, 29. — Misa, 8 tarde. Intención libre.

PROCLAMA MATRIMONIAL

Desea contraer matrimonio: Don Agustín Sebastián Paulo Forner, soltero, hijo legítimo de Juan Bautista y Rosa, con la señorita Guadalupe Arriero Galeote, hija legítima de Manuel y Santos.

DEFUNCIONES

Falleció cristianamente, confortada con los Sacramentos, doña Consuelo Castell Paris, domiciliada en el Paseo Juan de Ribera, 24.

* * *

El pasado domingo, 16 de mayo, recibió cristiana sepultura Manuel Muñoz Núñez, de 30 años de edad, hijo de Pedro y Ana. Vivía en la calle Cid, s/n.

Manifestamos nuestro sentido pésame a todos sus familiares. E. P. D.

PRIMERAS COMUNIONES

El día 16 de mayo recibieron el Sacramento de la Eucaristía, por primera vez, los niños y niñas siguientes: Ana Jesús Avilés Campos, Pa-

blo Amador Moreno, Miguel Collado Rodríguez, Angel Giménez Alvarez, Luis Ibáñez Verdura, Ana María Pablo Aulet, Pedro Prados Salamanca, Ramos y Lydia Zaragoza Forner. Nuestra enhorabuena a todos sus padres y demás familiares.

CONFIRMACIONES

El día 14 de mayo, viernes, recibieron el Sacramento de la Confirmación, administrado por el señor Obispo de Tortosa, los jóvenes siguientes: Yolanda Cueto Sánchez, Carlos Ejarque Gascón, Ana María Gargallo Roig, Griselda Ibáñez Verdura, Amalia Monzó Amela, Antonio Sebastián Serrano Giner y Antonio Serret Masía.

Nos congratulamos con la recepción de este Sacramento de crecimiento en la vida cristiana y les deseamos fidelidad en el camino libremente elegido.

BAUTISMOS CELEBRADOS EL DIA 9

Oscar Tena Campos, hijo de Ramón y Luisa; Yolanda Miralles Moreno, hija de Joaquín y Magdalena; José Miguel Muñoz Arévalo, hijo de Miguel y María Soledad; Francisco Rubio Legido, hijo de Genaro y Amelia; Juan José Ayza Varea, hijo de Juan José y Adela; Raquel María Pascual Saavedra, hija de Miguel y María; Antonio Esteve Royo, hijo de Antonio y María Jesús; Olga Grau Esteller, hija de Sebastián y Joaquina; Jorge Royo Adell, hijo de Amadeo y Gloria; Nuria Juan Batiste, hija de Juan José y María Luisa; Raúl Hernández García, hijo de Ramón y Guillerma; Alberto Rabasa Forner, hijo de Juan y Rosa; Noelia Ferré Romeralo, hija de Herminio y Teresa; Carlos Caballé Castell, hijo de Rodolfo y Lourdes; Carmen García Peña, hija de José y María; Milagros Fuente Bernal, hija de José y Juana.

Felicidades a los padres y padrinos de los nuevos cristianos.

PROCLAMAS MATRIMONIALES

Antonio Ferrer Pío, hijo de José y Antonia, y María Juana Subirats Vallés, hija de Juan y Rosa.

Francisco Abarques Benages, hijo de José y Felisa, y María de los Angeles Casanova Beltrán, hija de Sebastián y Angeles.

Luis Nieto Gallardo, hijo de Francisco y María, y María de las Nieves Espejo Sánchez, hija de Luis y Nieves.

UNIDOS EN EL SEÑOR POR EL MATRIMONIO

Día 8: José Esteller Vidal con María Dolores Ibáñez Ripollés.

Día 9: Juan Manuel Boix Vizcarro con María Cinta Ciurana Molina.

Felicidades a los nuevos esposos.

OREMOS POR NUESTROS HERMANOS DIFUNTOS

Día 9: Antonia Segarra Salvador, viuda, 78 años, Partida Vistabella.

Día 12: Melitón Carrillo Selfa, casado, 63 años, calle San Telmo, 4.

Día 12: Vicenta Rosa Ballester Paúls, viuda, 90 años, calle San Sebastián.

E. P. D. Expresamos a los familiares nuestro sentido pésame.

PEREGRINACION CON ENFERMOS A LOURDES 1976

(Del 26 de junio al 1 de julio)

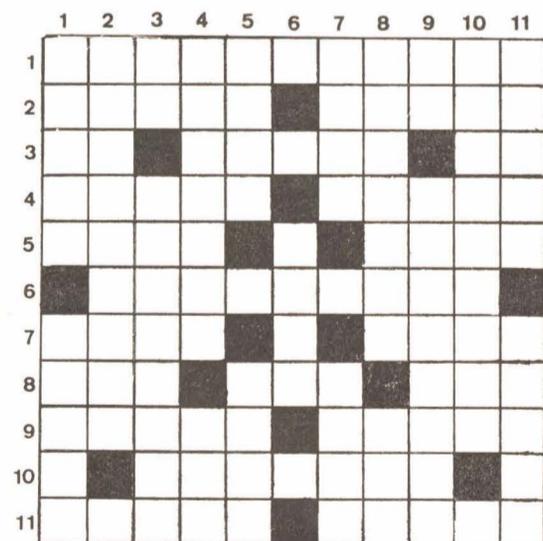
Unidos al tren especial de la Diócesis de Segorbe-Castellón.

Precios por persona:

Clase A: 6.800 ptas. Clase B: 6.350 pesetas. Clase C: 5.950 ptas. Enfermos: 4.000 ptas.

Para inscribirse: Dirigirse a la COMISION PRO LOURDES, o a las Oficinas de la Asunción durante la presente semana.

Crucigrama vinarocense n.º 23



HORIZONTALES: 1. Peces. — 2. Al revés, oblea. Antigua ciudad de Asia Menor. — 3. Al revés, el naípe de máximo valor. Parte media y musculosa del velo del paladar. Novecientos. — 4. Municipio de nuestra Provincia. Al revés, planta herbácea usada en infusión. — 5. Unidad de superficie. No válida. — 6. Enojada, irritada. — 7. Certificación escrita de lo sucedido. Blanda. — 8. Tres. Familiarmente, nombre de varón. Tela de gasa usada para cubrir. — 9. Cierta clase de pan. Gobierna, impera. — 10. Natural de una isla española. — 11. Al revés, hurto con engaño (plural). Nombre con que se conoce también Finlandia.

VERTICALES: 1. Familiarmente, quebranta la salud de uno. Garboso, gallardo. 2. Hombre del campo (despectivo). — 3. Interjección. Muy pausado. — 4. Parte superior que cubre el edificio. Ordenadamente, una marca de bolígrafos. — 5. Pared delgada. Digerido. — 6. De sabor ácido. — 7. Animal feroz. Recluido, apisionado. — 8. Atareado. Letras de «nuet». — 9. Preposición propia. Rey visigodo. — 10. Rebañaban, aprovechaban todo lo posible. — 11. Torpe, mustia. Grito deportivo.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 22

Horizontales: 1. Prospectes. — 2. Est. Encisar. — 3. NT. CIR. Bé. — 4. seneV. Pam. — 5. Isacar. Pata. — 6. Sebastianet. — 7. Clot. Aspire. — 8. OLC. Traus. — 9. La. Dei. PL. — 10. Argiles. Trò. — 11. Aprenentés.

Verticales: 1. Penyscola. — 2. RST. Sellará. — 3. Ot. Sabòc. GP. — 4. Recat. Dir. — 5. Encertarien. — 7. CCIV. Isa. Sé. — 8. tiR. Paput. — 9. Es. Panis. TT. 10. Sabater. Pre. — 11. Remateulos.

muebles de cocina por elementos

anvy

José Nos

PATROCINA

UN VIAJE DE UNA SEMANA A PALMA DE MALLORCA PARA DOS PERSONAS, Y UN TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DEL VINARoz C. DE F., Y UN MAGNIFICO TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DEL EQUIPO JUVENIL

VINARoz C. F.			VINARoz JUVENIL		
JUGADOR	—	GOLES	JUGADOR	—	GOLES
ISACH	...	9	MARTORELL	...	23
FERRANDO	...	7	RIBERA	...	12
TARRAZONA	...	5	AGUDO	...	11
BOYERO	...	5	CHALER	...	4
COLL	...	5	MARTIN	...	2
DIAZ	...	4	CARRASCO	...	2
BORJA	...	3	ROMERO	...	2
MILLAN	...	1	GOMEZ	...	2
			GABALDA	...	1
			BARTOLO	...	1
			SOSPEDRA	...	1



«Orientación sobre las Ciencias Jurídicas»

Disertó el Notario de la Ciudad,
D. Tobías Calvo Castillo

Abrió el acto el Director del Instituto de Bachillerato "Leopoldo Querol" con la presentación del orador. Indicó que el Sr. Calvo Castillo nació en Matet (Castellón). Se licenció en Derecho en Valencia. Diplomado en Derecho Comparado por la Universidad de Estrasburgo (Francia). Profesor encargado de la Cátedra de Derecho Civil en la Facultad de Valencia. Notario de la ciudad. Agradeció la gentileza al aceptar ocupar esta tribuna.

A continuación, D. Angel Giner Ribera hizo uso de la palabra. Manifestó que el ciclo de charlas-coloquio —organizado por el Seminario de FEN—, que con diferente temática se habían prologado a lo largo del curso, había llegado a su fin. Puso de relieve que Tobías Calvo Castillo, por encima de los títulos expuestos en un somero "curriculum vitae", atesoraba otros títulos de superior calibre, tales como su innata sencillez y cordialidad, su tremenda dimensión humana y su sentido irreversible de la amistad.

Inició el conferenciante su charla, dando una idea sistemática de las materias que, por imposición del tiempo, iba a tratar brevemente, pese a su gran generalidad y amplitud.

Abordó el tema con una idea general del Derecho, como conjunto de normas que regulan la convivencia social con carácter obligatorio, diferenciándolas de otras normas de contenido religioso, social, etc.; haciendo especial hincapié en la catalogación del Derecho dentro del panorama científico y puso especial énfasis, por su importancia, dado el fin orientador de la charla, en encuadrar el Derecho dentro del campo del saber humano, resaltando la dificultad de este problema y terminando con la conclusión del Jurista Sociólogo Treves de que el Derecho es un fenómeno cultural muy complejo.

A continuación habla del Derecho en el mundo de hoy y en el futuro, resaltando el carácter esencialmente universal del mismo, y la importancia a que a dicha idea aportó el Derecho Romano, en la época de su formación y en la de su recepción en Europa; el retroceso que supuso la excesiva nacionalización del Derecho y las Codificaciones; y en los tiempos modernos la gran importancia que para esta postura universalista del Derecho está suponiendo el Derecho comparado. Señaló que es perfectamente compatible compaginar esta idea de universalidad, con el fenómeno Jurídico Nacional y Regional, haciendo una referencia a su simpatía y apoyo al sistema plural de Legislaciones Civiles vigentes en España.

Se refirió luego a las carreras jurídicas, poniendo de relieve su lado académico y profesional. En el primer aspecto, señalando como carrera fundamental jurídica la que imparten las Facultades de Derecho, aunque observó que también importante contenido jurídico los estudios impartidos por las Facultades de Ciencias Políticas y de Ciencias Económicas y Empresariales, y concretamente como plan de estudios sumamente racional, moderno y adecuado a las necesidades del mundo jurídico actual consideró el vigente en la Facultad de Derecho de Valencia, donde en la Licenciatura, tras tres cursos de estudios comunes, se cursan en cuarto y quinto curso tres especiales separadas de Derecho Privado, Público y Empresa, lo cual es muy interesante con miras a una formación profesional adecuada, en vistas al futuro de cada Jurista. Entre las salidas profesionales de las carreras jurídicas, diferenció entre las propias de la docencia e investigación, y las que se pueden denominar profesiones prácticas de ejercicio del Derecho, que distinguió entre las destinadas al Servicio de la Administración, que son muy abundantes, con el denominador común de la condición de Jurista Funcionario Público, y las destinadas principalmente a la actividad en el campo privado. Destacó especialmente el relieve y significado de la Judicatura, la Abogacía del Estado, el Notariado y los Registradores de la Propiedad, haciendo una especial y fervorosa defensa de la profesión de Abogado, que analizó especialmente en España, y consideró que está sufriendo en estos momentos una evolución muy positiva.

Se ocupó más tarde del otro aspecto anunciado de su intervención, relativo a la cuestión vocacional y de aptitudes para las carreras jurídicas, punto que consideró de suma importancia, dado el carácter de la charla. Recordó a este respecto la difícil catalogación del Derecho dentro de los sistemas tradicionales de la Ciencia, pero reconoció la opinión preponderante de incluirlo dentro del campo amplio de las Humanidades, y por lo menos, en todo caso, señaló que si es importante una adecuada formación humanística previa para iniciar los estudios de Derecho, así como que también en la formación jurídica a nivel de Facultad, se continúa dicha formación, especialmente con materias como la Filosofía e Historia del Derecho y el Derecho Romano. Como aptitudes deseables e interesantes en los alumnos que hayan de cursar carreras jurídicas, citó como importantes el tener un elevado sentido de la prudencia y reflexión, un temperamento equilibrado, un buen sentido práctico y una capacidad de iniciativa y dinamismo, coincidente con el que se exige a un hombre de empresa. Destacó también como fundamental el tener un profundo sentido de la Justicia y un elevado sentido social de los problemas humanos.

Finalmente, tuvo una especial y afectuosa evocación de la vinculación de Vinaroz al mundo Jurídico, poniendo especialmente de relieve el número elevado de Il. Juristas que en los distintos campos profesionales y docentes han destacado y destacan con eficiencia, dedicación y brillantez.

Fue en realidad una lección magistral la ofrecida por D. Tobías Calvo Castillo al alumnado de COU, que siguió con vivo interés tan interesante y amena disertación, rubricada con prolongada y calurosa ovación.

Encuentro entre Profesores y Asociación Padres Alumnos

El pasado día 15 se celebró, en el Campo del Cervol, un interesante y disputado encuentro entre profesores y padres de alumnos; este partido fue presenciado por numeroso público, que animó a ambos conjuntos.

Durante el primer tiempo, el equipo de profesores presionó constantemente el área de Asociación P. A., y el fruto de este dominio fue el 1-0 con que terminó la primera mitad.

La segunda parte siguió la misma tónica, dominando intensamente los profesores; sin embargo, los contraataques de la Asociación dieron un buen resultado. No obstante, la superioridad fue manifiesta por parte de los profesores durante los primeros compases del segundo tiempo y el marcador llegó a estar en un rotundo 3-0 a su favor. Después de algunas bajas por pequeñas lesiones en el bando profesoral el rumbo del partido tomó otro cariz, terminando el tiempo reglamentario con un empate a cuatro tantos.

El árbitro concedió una prórroga para conseguir un desempate. En la primera mitad de la prórroga los profesores obtuvieron la victoria con un tanto de López.

Los jugadores se entregaron durante todo el partido en buscar la victoria de su conjunto y la veteranía no fue un obstáculo para que nos ofrecieran un agradable espectáculo de entrega.

La marcha del marcador fue la siguiente:

- 1-0. Baila (con este resultado terminaría el primer tiempo).
- 2-0. Torres (en propia puerta).
- 3-0. López.
- 3-1. Carbonell.
- 3-2. Serrano.
- 4-2. López.
- 4-3. Carbonell.
- 4-4. Chaler (fin del tiempo reglamentario).
- 5-4. López (en la primera mitad de la prórroga).

—oOo—
A las órdenes del Sr. J. Casajuana, ayudado en las bandas por A. Casajuán y Rafael, los equipos formaron:

ASOCIACION P. A.: Beltrán; Sebastián, Torres, Fábrega; Polo, Albiol; Alonso, Arnau, Serrano, Carbonell y Chaler (en el segundo tiempo salió Redó).

PROFESORES: Viana; Caballer, Borrás, Sales; Albiol I, V. Albiol; Baila, Redó, López, Almiñana y Angel (en el segundo tiempo, Verdera y J. Balada).

Johnson

Servicio

- Venta de embarcaciones, motores y equipos completos para bucear.
- Carga de botellas.
- Trajes Isotérmicos y demás accesorios de la acreditada marca NEMBROT.

Venta y exposición en

Electromecánica ADELL

Calle Pilar, 50 y 54 * Tel. 45 05 94 * VINARÓZ

ELECTRODOMESTICOS CASA AYZA

JUAN RABASA FORNER

Socorro, 53 Teléfono 45 12 97 VINARÓZ

LE OFRECE LA OPORTUNIDAD DE VER

TV. COLOR

¡Sólo por 3.000 ptas. al MES!

TV. PHILIPS

ABONAMOS SU VIEJO TELEVISOR

En todos los diarios deportivos del país —«Dicen», «Mundo Deportivo», «424», «Marca» y «As»— apareció un gráfico de «Europa Press», con un plano del Cervol correspondiente al Vinaroz-Levante. Por lo visto chocó el jamón que aparecía colgado en la tribuna. En el pie se dice: «Que se va suprimiendo una loncha cada vez que el equipo local realiza una buena jugada. Lo que sucede es que no se llega a comer ni una pizca, ya que generalmente suelen ser aburridos los encuentros que se celebran en el Cervol.» Del dicho al hecho hay un trecho, pero por lo menos no estuvo mal la publicidad, que suele costar siempre no pocos duros. Bien por «Europa Press».

—oOo—

Divorcio entre el Valencia y Olímpico. Protagonista, Juan Bautista Santamaría (Juanín). Según versión de los de la Murta, es cierto que se comprometieron con el Valencia y recibieron incluso un adelanto de unas 200.000 ptas. por el traspaso del citado jugador. Al ir a estampar la firma Juanín, tan sólo se le ofrecieron 5.000 ptas., y dijo «nonnes». Se publicó una nota, en términos fuertes, para todo el clan Valencia C. de F. Al parecer Juanín, de 17 años de edad, ha sido traspasado al Real Madrid, pagando dos millones y medio al club setabense y 300.000 ptas. al jugador por temporada y los estudios. Jugará en principio en el Castilla.

—oOo—

El Valencia replica al Olímpico y estima que tiene unos derechos sobre Juanín. Además de una cantidad adelantada, jugó un amistoso gratis en la Murta. Al jugador se le ofrecía una gratificación por ficha entre 100.000 y 200.000 ptas. Contaba entonces 16 años de edad. Salvador Gomar indica sobre la nota del Olímpico, que su mismo estilo califica a quienes la redactaron. Al parecer el Valen-

PI-CO-TA-ZOS

cia no se da por vencido y defenderá sus derechos.

—oOo—

Mucha euforia en Reus, por el ascenso del Deportivo, tras muchísimos años de permanen-

El Sabadell finalizará la temporada con un déficit de seis millones de pesetas. El Presidente, Sr. Valdepérez, lleva gastados de su peculio particular un par de ellos. El cuadro arlequinado intentará la próxima temporada la operación retorno, y para ello cuidará escrupulo-

nell y Atlético Ceuta - Acero y Alcoyano o Paterna - Iturigorri y Valmaseda.

—oOo—

Los seis máximos goleadores del Grupo Tercero son: Flores (Gerona, 21 goles), Escolá (Lérida, 20), Herrera (Masnou, 17), Palacino (Huesca, 15), Camacho (Huesca, 14), Balciscueta (Levante, 13). El máximo realizador de los cuatro grupos que



Estos fueron los pioneros del fútbol local, en la alineación inicial del Vinaroz C. de F.

cer en regional. Su Presidente, Salvador Batllé, avanza proyectos para la próxima temporada. Se ha puesto la primera piedra, al nuevo Estadio, con capacidad para 15.000 espectadores y cuya primera fase se inaugurará en diciembre 76. Se reforzará el equipo con varios jugadores de renombradía. Se intentará el ascenso a Segunda. Presupuesto previsto, catorce millones. Captación de socios, hasta reunir 4.000. Palau fue cedido al Tarrasa, por 200.000 ptas., hasta fin de temporada. Tuvieron que ver mucho con el ascenso el meta Vega, hermano del vinarocense, y Mezquita, que faltó casi nada para que estampara su ficha por nuestro equipo.

samente los fichajes. Dentro de un par de años cumplirá sus Bodas de Platino.

componen la Tercera División es Yiyi, del San Fernando, con 22 goles.

—oOo—

—oOo—

Juan Oliveras, Presidente del C. D. Masnou, manifiesta que del tan cacareado soborno el día del Ibiza, nada de nada. Ni el tal Pareja Aloy, ni el Ibiza S. D. tuvieron arte ni parte. Fueron rumores de señores con intención de desprestigiar el fútbol local y crear mal estar y sembrar discordias entre dos clubs dignos de admirar por las filigranas que hacen para figurar en esta categoría.

El pasado miércoles, día 19, el rotativo «Dicen» insertaba en su página 10 una entrevista con el Presidente del Vinaroz Club de Fútbol, D. Ramón Bofill Salomó, realizada por el conocido crítico y estimado amigo Toni Infantes. Manifiesta que el Vinaroz es un equipo modesto y de escasos recursos económicos. Dice que todos los jugadores han rendido en la línea esperada, pero tal vez uno en particular menos de lo previsto. Que se evitará la promoción, pues confía vencer al Mallorca y Onteniente. Habla de la afición, que se merece lo mejor, y espera que el equipo, finalmente, se lo dé. Aunque el Mallorca, sin agobios de tabla, jugará tranquilo, se muestra optimista ante el resultado del mismo. El partido con el Onteniente será una auténtica finalísima, y tras el cual se podrá estar completamente satisfecho. Y antes de poner punto final, añade Toni: «Este es Ramón Bofill, un Presidente realista, tanto en las horas altas como en las bajas.»

—oOo—

Equipos de Preferente, unos seguros y otros probables en categoría nacional 76-77.

Betis y Sevilla Atlético - Aragón y Monzón - Mieres y R. Avilés - Poblense y S. Mahón - Naval y Castro Urdiales - Reus y Gavá o Júpiter - Mérida y Don Benito - Valdepeñas y Toledo - Compostela y Gran Peña - Motrico y Rentería - Yeclano y Cartagena - Calahorra y Estella - Ponferradina y Aranda - O'Do-

VIP'S

GIMNASIO

AIRE ACONDICIONADO

Servicios sueltos y por abonos

Dirección: MARY NATY ACEBES

- GIMNASIA MASCULINA (martes y viernes).
- GIMNASIA FEMENINA (lunes, miércoles y jueves).
- SAUNA FINLANDESA, INDIVIDUAL O COLECTIVA,
- MASAJE CORPORAL Y FACIAL.

VINARÓZ ————— Calle de San Ramón, 1, bajos

SE ALQUILA, por temporada, casa amueblada en San Jorge, a 14 Km. de Vinaroz. Posee dos dormitorios, chimenea rústica, baño y aseo. — Razón en calle Carreró, n.º 50, Bodega Flora.

DECISIVO

VINAROS C. de F. - R. MALLORCA

Sin prisa, pero sin pausa, el torneo de Liga 75-76, tras larga andadura, está a punto de bajar el telón. Con las cartas boca arriba, sin tapujos ni reservas de género alguno, los equipos están jugando su suerte postrera y a ver qué pasa. A estas alturas ya no valen despistes, pues el tiempo juega también un papel primordial. Dentro de tres semanas, cada cual recibirá lo ajustado a sus merecimientos y a otra cosa.

Lo que parecía un imposible, es cierto. Nuestro Vinaroz Club de Fútbol, que durante varias jornadas fue monarca de la tabla y era la admiración de propios y extraños, ha ido, paulatinamente, perdiendo gas. Tras la derrota de Sabadell anda ya metido en zona de promoción. El inesperado suceso ha provocado, entre sus partidarios, zozobra y angustia. Al teclear la máquina también nos sucede como a Ud., lector, que apenas sí damos crédito a la realidad. Pero ahí está, no hay vuelta de hoja.

Nuestro Vinaroz C. de F., por una serie de causas, que no vamos a airear porque no es momento oportuno y que, además, afloran en el ánimo de todos, está inmerso en una situación si no crítica, delicadísima en extremo. Puede incluso peligrar la conservación de esta categoría nacional alcanzada y mantenida a pulso y que tanto encuadra y da tono a nuestra ciudad. Y esto es sagrado.

Mañana nos visita un rival fuerte, que está encasillado en los primeros puestos y que todavía aspira a la promoción de ascenso. El partido, ni que decir tiene, se presenta con tintes dramáticos, y para nuestro conjunto supone una prueba de fuego, primer paso para ver de eludir la otra promoción, que sólo el pensarlo nos produce escalofríos.

Estamos convencidos que los jugadores, percatados de la significación del botín en juego, se vaciarán en defensa de esas camisolas tan entrañablemente enmarcadas en su pecho, y exhibirán lo mejor de sus alforjas, en homenaje a la afición que siempre les alentó con cariño y a un club que cumplió en todo instante con lo estipulado. En esta hora de la gran verdad es justo que cada cual se comporte a la altura de las circunstancias. Conocemos el pundonor y la honradez de estos deportistas y tenemos la seguridad —porque hemos pulsado individualmente suparecer— que pondrán en liza todo su leal saber y entender, y ojalá que se inicie mañana esa cuenta de puntos, decisiva para la escalada de la tranquilidad.

El aficionado, de un tiempo a esta parte, pocas satisfacciones ha recibido, pues por causas de índole diversa, y perfectamente delimitadas, el equipo ha ido dando tumbos hasta meterse en zona peligrosa. Lo que no procede, en modo alguno, es rasgarnos las vestiduras, cruzarnos de brazos y hacer demagogia en los cafés, ni dar pie al desaliento, porque luego seríamos los primeros en lamentar nuestra cómoda postura. El equipo, por lo que en principio apuntamos, sufre una crisis evidente, y justo es que si en las horas altas nos ufanábamos del éxito, ahora que nos necesita de forma apremiante no le demos la espalda. Mañana, en jornada tan electrificante, el graderío ha de vibrar como nunca, y cada hincha, cada vinarocense, debe prestar total aliento al equipo. La Tercera División nos va, y sería una pena que por propia desidia se esfumase la permanencia. Mañana hemos de acudir al Cervol masivamente, con alegría, con ilusión, dejando aparte cualquier resquemor y transmitir nuestro calor a la cancha una y otra vez. Distinta postura, sería lamentable. Sencillamente, echaríamos piedras sobre nuestro propio tejado y ayudaríamos a catapultar a nuestro Vinaroz C. de F. en esta situación un poco frágil y tan sensibilizada. Pensemos que los hombres pasan, que el relevo está a la orden del día, pero lo que importa, por encima de todo, es que el Vinaroz C. de F. siga manteniendo su categoría nacional. Esta es la cuestión.



Una alineación habitual del Real Mallorca 75-76

Faltan escasas horas para que el balón empiece a rodar en el Cervol y con el ferviente deseo de un marcador halagüeño. Ambiente de gala y expectación a igual nivel. Todo muy lógico, pues la supervivencia de nuestro Vinaroz C. de F. puede estar muy relacionado con este trascendental partido, y todos dispuestos a echarle una «manita» para ver de auparle.

El Real Mallorca es el equipo decano del fútbol balear. Su fundación data de 5 de marzo de 1916. En el palmarés de ambos contendientes, una sola confrontación. Tuvo lugar en el «Luis Sitjar» (11-II-76). Venció el conjunto local por 1-0. El gol lo consiguió el ariete Mansilla, de cabeza —marchó al Córdoba—, a los 72 minutos de juego.

El mister Manolo de la Torre nos confirmó la siguiente alineación: BUYO (Monforte, 17 años; del Lugo); MANZANARES (Mallorca, 18 años; del Cide), MARIANO (capitán; de Madrid, 30 años; del Rayo V.), MATAMOROS (Tegucigalpa, Honduras, 26 años; del Axis); BARTOLI (Mallorca, 24 años; del Poblense), SOLANO (Ecija, 25 años; del Ibiza); MACARIO (Huelva, 30 años; del Betis), BERMEJO (Madrid, 24 años; del Pegaso), NEBOT (Valencia, 28 años; del Betis), VICENS (Mallorca, 17 años; del Sancaya) y TORILO (Sevilla, 26 años; del Portuense). — Banquillo: ARREGUI (San Sebastián, 26 años, del Michelín), SAUQUILLO (Barcelona, 17 años; del Damm), LEFLET (Coria, 24 años; del Poblense) y FERNANDEZ (Madrid, 21 años; del Getafe).

oOo
Millán sigue sin reponerse, y Sos, un partido de castigo.

Probable alineación del Vinaroz C. de F.: Bravo; Grau, Montoya, Borja; Suso, Coll; Ferrando, Madrigal, Tarrazona, Isach y Alias (Vega, Boyero, Javier y Bartolo).

El partido dará comienzo a las 5'15 de la tarde y será dirigido por el colegiado Miguel Chacón Sánchez, con residencia en Jerez de la Frontera.

EN LA NUEVA CRUZ ALTA

SABADELL, 3 - VINAROS, 1

Tarde espléndida. Césped, una alfombra. 3.000 espectadores. Arbitro, el Sr. Llantada Gil, de Vizcaya. Bien, en general. Excesivo el castigo a Sos.

SABADELL: Capó; Osorio, Sebastiá, Lacampre; Iriarte García; José María, Parras (Silvi), Juanín, Fernández y Vizcaíno.

VINAROS: Bravo; Sos, Montoya, Suso; Grau, Tarrazona; Madrigal, Ferrando, Boyero, Javier y Alias (Martorell).

El partido fue distraído y con fases de cierta vistosidad. Durante veinticinco minutos, nuestro conjunto aguantó bien, con una defensa poblada y eficiente. En la segunda mitad, y a partir del gol vinarocense, se buscó el empate con ahínco y faltó casi nada para lograr la proeza. La victoria hay que considerarla justa, pues el Sabadell, sin apuros de clasificación, actuó con más aplomo y atacó con más reiteración y peligro. Los goles fueron conseguidos por Iriarte y José María (2). Minutos 25, 51 y 73. El Vinaroz marcó a los 67, por mediación de Coll, rubricando una bonita jugada en la que intervinieron varios jugadores.

El Sabadell lanzó siete córners, y el Vinaroz, tres. La expulsión de Sos, por doble tarjeta, se produjo a los 69 minutos.

Desde luego el Vinaroz mejoró pasadas actuaciones de extrarradio. Intentó romper el pronóstico, a base de echarle mucho ardor a la pelea, pero al equipo le faltó homogeneidad y ritmo —muy comprensible—, y como el Sabadell, en buen momento de juego, profundizó más, se hizo acreedor a una victoria convincente.

Tucho DE LA TORRE



«Cuando estuve de entrenador en el Ibiza, lo cogí con seis negativos, y después de dieciséis jornadas sin conocer la derrota, perdimos la imbatibilidad, precisamente, en el Cervol.»

«Este grupo me parece el más difícil de los cuatro, pues cuesta infinidad lograr el triunfo.»

«Sigo en el convencimiento de que el Vinaroz nos dará mucha guerra, pues los puntos le son de vital importancia.»

«El equipo que más me ha gustado de los veinte de este grupo, ha sido el Gerona.»

El Real Mallorca está deambulando por la Tercera División en una categoría actualmente poco acorde con la populosa ciudad que representa. El cuadro balear, venido a menos, está llevando una campaña ciertamente meritoria, pero tal vez habrá de esperar una nueva oportunidad para volver por sus fueros. El Real Mallorca llegó a medirse con los grandes del fútbol nacional por espacio de cinco temporadas. En el ejercicio 60-61 alcanzó la novena plaza y el título para el Madrid.

Los aficionados de la capital pamesana se han retraído bastante y ello ha proporcionado no pocos problemas a los rectores del club, que han visto incrementado el notable déficit que ya arrastraban de años apasados. El Presidente, D. Juan Seguí, y otros directivos abandonaron buque y en estos momentos tan sólo unos pocos directivos están aguantando el tipo en espera de que las aguas vuelvan a su cauce. Lo que importa es poner punto final a la Liga y luego meterse con los números para ver si cambian de color.

El Real Mallorca se llega por vez primera al Cervol. Su nombre impone, y más todavía cuando el Vinaroz C. de F. necesita, imperiosamente, el botín en juego.

A la vera del Estadio, el bar Doro. Allí se reúne con asiduidad la plantilla granate a tomar el aperitivo. El mister andaluz atendió muy amablemente nuestra llamada y diálogo al canto.

Manuel de la Torre nació en Puerto de Santa María (Cádiz). Fue destacado jugador del Atlético Cordobés, Salamanca y Béjar. A los 26 años colgó las botas. Se dedica a los negocios. Vuelve al fútbol como entrenador. Dirigió al Portuense, Ecija y dos temporadas al Ibiza, donde triunfó rotundamente, y luego al Algeciras. A la sazón en el Mallorca.

—¿Vivencias del pasado?

—Tantas y tantas. Al Ibiza llegué con seis negativos. El equipo empezó a carburar y, tras dieciséis partidos sin conocer la derrota, en el Cervol se acabó la imbatibilidad. Nos clasificamos en cuarto lugar. En el anterior ejercicio estuve en el Mallorca, pero una fuga en el trámite del traspaso me impidió terminar.

Corto, pues el tiempo apremia.

—El Real Mallorca se virumbra como gran favorito de la Liga. El ascenso, difícil de consumir. ¿Qué piensa Ud.?

—Nuestra intención ha sido, desde el primer instante, conseguir una clasificación digna. Creo se va a lograr.

—¿Qué tal respondió el equipo?

—Bien. Hemos contado con bajas importantes: Alarcón, Grau, Delgado, Bonet y Mansilla.

—¿Se retrajo el público?

—En principio, casi en masa. Poco a poco ha vuelto al campo, pues el equipo le ha ido proporcionando alegrías.

—¿Actuaciones más sobresalientes?

—En Sabadell ganamos por 3-0. En Lérida, por 2-0. Derrota en Gandía, 2-4, aunque ocurrió todo en los minutos finales.

—Los Mallorca-Ibiza han traído cola, y Manuel de la Torre principal protagonista. ¿Por qué?

—Yo estimo que la cosa se ha desorbitado mucho. Como yo estuve bastante tiempo en Ibiza y como existe no poca rivalidad entre ambos conjuntos, es lógico algún resabio, pero no llegó la sangre al río.

—La Prensa divulgó, hace unos días la noticia de que el Real Mallorca estaba poco menos que al borde del caos. Ni luz, ni agua, ni teléfono. Sin directiva, y los jugadores buscando otro trabajo para poder subsistir. ¿Cierto?

—El Mallorca, según tengo entendido, arrastraba un déficit muy fuerte desde hace años, que ha sido acrecentado por la poca asistencia de público al Estadio. A los jugadores sólo se les debe una parte de la prima de fichaje; sin embargo, alguno de ellos está al corriente. Cobran, religiosamente, sueldos y

primas. La situación del Real Mallorca es delicada, pero tengo la impresión que está solucionándose.

—¿Salud de la Tercera División?

—Interesante. Este grupo me parece el más difícil. Se marca muy de cerca y cuesta infinidad lograr el triunfo.

—¿Equipos de más fuste?

—El Gerona me gustó mucho, pero en plan de ataque. Débil su cobertura, causa tal vez de quedar descolgado. El Levante, por su potencialidad, y me gustó horrores el Vinaroz en su visita al Estadio. Me creó grandes quebraderos de cabeza.

—El entrenador, una profesión dura y aleatoria en extremo. ¿Solución?

—Antes de contratar, asegurar, y luego, confianza y continuidad, ya que el trabajo efectivo fructifica sólo con el tiempo.

—¿A qué colegas admira?

—A todos, pero en especial a Marcel Domingo y Felipe Mesones.

—Mañana, apasionante Vinaroz - Mallorca. ¿Pronóstico?

—Sigo en el convencimiento de que el Vinaroz nos dará mucha guerra y va a ser difícil sorprenderle en su feudo, pues los puntos le son de vital necesidad.

Ni que lo diga, mister.

ANGEL



autonet

LAVADO AUTOMÁTICO DE COCHES Y ENGRASE

XXV Años de Paz, 17 - Tel. 45 16 47

VINARÓZ

Lavará su **COCHE** dejándolo **LIMPIO**, brillante y seco, en pocos minutos

TUNEL DE LAVADO